



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

59. vuosikerta

5. syyskuuta 2016

Sisältö

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

Euroopan unionin tuomioistuim

2016/C 326/01 Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* 1

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Unionin Tuomioistuim

2016/C 326/02 Asia C-122/14: Unionin tuomioistuimen määräys (kymmenes jaosto) 21.6.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena – Espanja) – Aktiv Kapital Portfolio AS, Oslo, sivuliike Zürichissä, aikaisemmin Aktiv Kapital Portfolio Investments AG v. Angel Luis Egea Torregrosa (Ennakkoratkaisupyyntö — Direktiivi 93/13/ETY — Kuluttajasopimusten kohtuuttomat ehdot — Maksamismääräysmenettely — Täytäntöönpanomenettely — Täytäntöönpanoasiaa käsittelevän kansallisen tuomioistuimen toimivalta ottaa viran puolesta huomioon sopimusehdon pätemättömyys — Tehokkuusperiaate — Oikeusvoiman periaate) 2

2016/C 326/03 Asia C-450/14 P: Unionin tuomioistuimen määräys (yhdeksäs jaosto) 31.5.2016 – Valittajana Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis ja muuna osapuolena Euroopan komissio (Muutoksenhaku — Unionin tuomioistuimen työjärjestys — 181 artikla — Välityslauseke — Euroopan laajuisia televiestintäverkkoja koskevan eTEN-ohjelman eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamista ja innovointia tukevan Euroopan yhteisön kuudennen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn puiteohjelman (2002–2006) ja kilpailukyyn ja innovoinnin puiteohjelman (2007–2013) yhteydessä tehdyt sopimukset — Tilintarkastuskertomus, jossa aiheutuneet kustannukset todetaan tukikelvottomiksi — Vaatimus maksettujen tukien palauttamisesta — Kiinteämääräinen korvaus — Kumoamiskanne — Vastakanne) 3

2016/C 326/04	Asia C-345/15 P: Unionin tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 9.6.2016 – Valittajina Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK) ja Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) sekä muina osapuolina Euroopan unionin neuvosto, Euroopan komissio ja Euroalliages (Muutoksenhaku — Työjärjestyksen 181 artikla — Polkumyynti — Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 60/2012 — Muun muassa Venäjältä peräisin olevan ferropiin tuonti — Asetus (EY) N:o 1225/2009 — 11 artiklan 3 ja 9 kohta — Osittainen välivaiheen tarkastelu)	3
2016/C 326/05	Asia C-353/15: Unionin tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 24.5.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Corte di Appello di Bari – Italia) – Leonmobili Srl ja Gennaro Leone v. Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH ym. (Ennakkoratkaisupyyntö — Asetus (EY) N:o 1346/2000 — 3 artiklan 1 ja 2 kohta — Maksukyvyyttömyysmenettelyt — Kansainvälinen toimivalta — Velallisen pääintressien keskus — Yrityksen sääntömääräisen kotipaikan siirtäminen toiseen jäsenvaltioon — Toimipaikan puuttuminen lähtöjäsenvaltiossa — Olettama, jonka mukaan pääintressien keskus on uusi sääntömääräinen kotipaikka — Vastanäyttö)	4
2016/C 326/06	Asia C-393/15: Unionin tuomioistuimen määräys (yhdeksäs jaosto) 21.6.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Naczelny Sąd Administracyjny – Puola) – Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie v. ESET spol. s r.o. sp. z o.o. Oddział w Polsce (Ennakkoratkaisupyyntö — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 99 artikla — Verotus — Yhteinen arvonlisäverojärjestelmä — Direktiivi 2006/112/EY — 168 artikla — 169 artiklan a alakohta — Yhtiö, joka on sijoittautunut jäsenvaltioon, jossa se suorittaa verollisia liiketoimia — Sivuliike, joka on rekisteröity toisessa jäsenvaltiossa arvonlisäverovelvolliseksi — Verollisten liiketoimien satunnainen suorittaminen kyseisessä valtiossa — Pääasiallinen toiminta, joka muodostuu sisäisten liiketoimien suorittamisesta mainitulle yhtiölle — Kyseisen sivuliikkeen maksama ostoihin sisältyvä arvonlisävero — Vähentäminen rekisteröintijäsenvaltiossa)	4
2016/C 326/07	Asia C-121/16: Unionin tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 21.6.2016 (Tribunale civile e penale di Cagliariin (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Salumificio Murru SpA v. Autotrasporti di Marongiu Remigio (Ennakkoratkaisupyyntö — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 99 artikla — SEUT 101 artikla — Maantiekuljetukset — Toisen lukuun suoritettujen maanteiden tavarakuljetuspalvelun hinta ei voi olla vähimmäistoimintakustannuksia alempi — Kilpailu — Kustannukset vahvistaa infrastruktuuri- ja liikenneministeriö)	5
2016/C 326/08	Asia C-474/15 P: Valitus, jonka Harper Hygienics S.A. on tehnyt 23.7.2015 unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-363/13, Harper Hygienics v. Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto – Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty), 13.5.2015 antamasta tuomiosta	6
2016/C 326/09	Asia C-475/15 P: Valitus, jonka Harper Hygienics S.A. on tehnyt 23.7.2015 unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-364/12, Harper Hygienics v. Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto – Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii), 13.5.2015 antamasta tuomiosta	6
2016/C 326/10	Asia C-515/15 P: Valitus, jonka Roland SE on tehnyt 25.9.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-631/14, Roland SE v. Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto, 16.7.2015 antamasta tuomiosta	6
2016/C 326/11	Asia C-619/15 P: Valitus, jonka Eugenia Mocek, Jadwiga Wenta, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna ovat tehneet 19.11.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-364/13, Eugenia Mocek, Jadwiga Wenta, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna v. EUIPO, 30.9.2015 antamasta tuomiosta	7
2016/C 326/12	Asia C-634/15: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (Itävalta) on esittänyt 30.11.2015 – Susanne Sokoll-Seebacher ja Manfred Naderhirn	7
2016/C 326/13	Asia C-41/16 P: Valitus, jonka Min Liu on tehnyt 25.1.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-813/14, Liu v. EUIPO, 18.11.2015 antamasta tuomiosta	7

2016/C 326/14	Asia C-43/16 P: Valitus, jonka Copernicus-Trademarks Ltd on tehnyt 21.1.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-186/12, Copernicus-Trademarks v. EUIPO, 25.6.2015 antamasta tuomiosta	8
2016/C 326/15	Asia C-50/16: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sąd Rejonowy w Koninie (Puola) on esittänyt 28.1.2016 – Halina Grodecka, väliintulijoina Józef Konieczka ym.	8
2016/C 326/16	Asia C-94/16 P: Valitus, jonka LTJ Diffusion on tehnyt 16.2.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-83/14, LTJ Diffusion v. EUIPO – Arthur et Aston (ARTHUR & ASTON), 15.12.2015 antamasta tuomiosta	8
2016/C 326/17	Asia C-287/16: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supremo Tribunal de Justiça (Portugalin korkein oikeus) on esittänyt 23.5.2016 – Fidelidade – Companhia de Seguros SA v. Caisse Suisse de Compensation, Fundo de Garantia Automóvel, Sandra Cristina Chrystello Pinto Moreira Pereira, Sandra Manuela Teixeira Gomes Seemann, Catarina Ferreira Seemann ja José Batista Pereira	9
2016/C 326/18	Asia C-302/16: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank Noord-Nederland (Alankomaat) on esittänyt 27.5.2016 – B.J.A. Krijgsman v. Surinaamse Luchtvaart Maatschappij NV	9
2016/C 326/19	Asia C-306/16: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal da Relação do Porto (Porton valitus-tuomioistuin, Portugali) on esittänyt 30.5.2016 – António Fernando Maio Marques da Rosa v. Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, SA	10
2016/C 326/20	Asia C-331/16: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank Den Haag, Middelburgin istuntopaikka (Alankomaat) on esittänyt 13.6.2016 – K. v. Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie	11
2016/C 326/21	Asia C-337/16 P: Valitus, jonka Portugalin tasavalta on tehnyt 16.6.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-550/15, Portugal v. komissio, 19.4.2016 antamasta määräyksestä	11
2016/C 326/22	Asia C-338/16 P: Valitus, jonka Portugalin tasavalta on tehnyt 16.6.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-551/15, Portugal v. komissio, 19.4.2016 antamasta määräyksestä	12
2016/C 326/23	Asia C-339/16 P: Valitus, jonka Portugalin tasavalta on tehnyt 16.6.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-551/15, Portugalin tasavalta v. komissio, 19.4.2016 antamasta tuomiosta	13
2016/C 326/24	Asia C-341/16: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberlandesgericht Düsseldorf (Düsseldorfin ylioikeus, Saksa) on esittänyt 16.6.2016 – Hanssen Beleggingen BV v. Tanja Prast-Knippling	14
2016/C 326/25	Asia C-345/16: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal de première instance de Liège (Belgia) on esittänyt 22.6.2016 – Jean Jacob ja Dominique Lennertz v. Belgian valtio	14
2016/C 326/26	Asia C-347/16: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Administrativen sad Sofia-grad (Bulgaria) on esittänyt 21.6.2016 – Balgarska energiyna bursa AD (BEB) v. Komisia za energiyno i vodno regulirane (KEVR)	15
2016/C 326/27	Asia C-352/16: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Audiencia Provincial de Navarra (Espanja) on esittänyt 27.6.2016 – Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor v. Joaquín Taberna Carvajal	16
2016/C 326/28	Asia C-353/16: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supreme Court of the United Kingdom (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 27.6.2016 – MP v. Secretary of State for the Home Department	16

2016/C 326/29	Asia C-378/16 P: Valitus, jonka Inclusion Alliance for Europe GEIE on tehnyt 7.7.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-539/13, Inclusion Alliance for Europe v. komissio, 21.4.2016 antamasta tuomiosta	17
2016/C 326/30	Asia C-405/16 P: Valitus, jonka Saksan liittotasavalta on tehnyt 19.7.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-47/15, Saksan liittotasavalta v. Euroopan komissio, 10.5.2016 antamasta tuomiosta	18
2016/C 326/31	Asia C-305/15: Unionin tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräys 9.6.2016 (Østre Landsretin (Tanska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Delta Air Lines Inc. v. Daniel Dam Hansen, Mille Doktor, Carsten Jensen, Mogens Jensen, Dorthe Fabricius, Jens Ejner Rasmussen, Christian Bøje Pedersen, Andreas Fabricius, Mads Wedel Rasmussen, Nicklas Wedel Rasmussen, Thomas Lindstrøm Jensen, Marianne Thestrup Jensen, Erik Lindstrøm Jensen, Jakob Lindstrøm Jensen, Liva Doktor ja Peter Lindstrøm Jensen	19
2016/C 326/32	Asia C-343/15: Unionin tuomioistuimen neljännen jaoston puheenjohtajan määräys 30.5.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Centrale Raad van Beroep – Alankomaat) – J. Klinkenberg v. Minister van Infrastructuur en Milieu	19
2016/C 326/33	Asia C-359/15 P: Unionin tuomioistuimen seitsemännen jaoston puheenjohtajan määräys 1.6.2016 – The National Iranian Gas Company v. Euroopan unionin neuvosto	19
2016/C 326/34	Asia C-492/15: Unionin tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräys 21.6.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Oberster Gerichtshof – Itävalta) – R v. S ja T	19
2016/C 326/35	Asia C-581/15: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 20.6.2016 – Euroopan komissio v. Tšekin tasavalta	20
2016/C 326/36	Asia C-40/16: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 20.6.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Landgericht Hamburg – Saksa) – Irene Uhden v. KLM Royal Dutch Airlines NV	20
2016/C 326/37	Asia C-114/16: Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 21.4.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt XX – XX) – Damien Zöldség, Gyümölcs Kereskedelmi ja Tanácsadó Kft. v. Nemzeti Adó- ja Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság	20

Unionin yleinen tuomioistuin

2016/C 326/38	Asia T-483/13: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.7.2016 – Oikonomopoulos v. komissio (Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Komission aiheuttama vahinko OLAF:n tutkimuksen yhteydessä ja OLAF:n aiheuttama vahinko — Vahingonkorvauskanne — Vaatimus sen toteamiseksi, että tietyt OLAF:n toteuttamat toimet ovat oikeudellisesti pätemättömiä ja että niitä ei voida hyväksyä todistelutarkoituksessa kansallisissa viranomaisissa — Tutkittavaksi ottaminen — Harkintavallan väärinkäyttö — Henkilötietojen käsittely — Puolustautumisoikeudet)	21
2016/C 326/39	Asia T-66/14: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 21.7.2016 – Bredenkamp ym. v. neuvosto ja komissio (Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Zimbabwen tilanteen vuoksi tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu)	21
2016/C 326/40	Asia T-745/14: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.7.2016 – TeamBank v. EUIPO – Easy Asset Management (e@sy Credit) (EU-tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Euroopan unionin nimeävä kansainvälinen rekisteröinti — Kuviomerkki e@sy Credit — Aikaisempi kansallinen kuviomerkki EasyCredit — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 53 artiklan 1 kohdan a alakohta)	22

2016/C 326/41	Asia T-790/14: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 21.7.2016 – Hassan v. neuvosto Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Syyriaan kohdistettavat rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Maahanpääsyä koskeva rajoitus — Aikaisempien toimien kumoaminen unionin yleisen tuomioistuimen tuomiolla — Uudet toimet, joissa kantajan nimi sisällytetään luetteloihin — Ilmeinen arviointivirhe — Omaisuudensuoja — Oikeasuhteisuus — Syyttömyysolettama — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu	23
2016/C 326/42	Asia T-804/14: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 21.7.2016 – Ogrodnik v. EUIPO – Aviário Tropical (Tropical) (EU-tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — EU-kuviomerkki Tropical — Aikaisempi kansallinen sanamerkki TROPICAL — Suhteellinen hylkäysperuste — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 53 artiklan 1 kohdan a alakohta — Kantajan oikeuksien laajentaminen kansallisen oikeuden nojalla — Tavaramerkkien rinnakkainen esiintyminen — Perusteluvelvollisuus — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 75 artikla)	23
2016/C 326/43	Asia T-832/14: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 21.7.2016 – Nutria v. komissio (Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Kieltäytyminen pidentästä rasvattoman maitojauheen poistamiselle asetettua määräaikaunionin vähävaraisimmille henkilöille jaettavasta elintarvikeavusta vuoden 2010 osalta laaditun ohjelman puitteissa — Sellaisen oikeussäännön riittävän ilmeinen rikkominen, jolla annetaan yksityisille oikeuksia)	24
2016/C 326/44	Asia T-11/15: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.7.2016 – Internet Consulting v. EUIPO – Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige (SUEDTIROL) (EU-tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — EU-tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki SUEDTIROL — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohta ja 52 artiklan 1 kohdan a alakohta — Ehdoton hylkäysperuste — Maantieteellinen alkuperämerkintä — Kuvailevuus)	25
2016/C 326/45	Asia T-308/15: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.7.2016 – Reisensthal v. EUIPO (keep it easy) (EU-tavaramerkki — Hakemus sanamerkin keep it easy rekisteröimiseksi — Ehdoton hylkäysperuste — Erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohta)	25
2016/C 326/46	Asia T-345/15: Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 14.7.2016 – Modas Cristal v. EUIPO – Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama (KRISTAL) (EU-tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin KRISTAL rekisteröimiseksi EU-tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset sana- ja kuviomerkit MODAS CRISTAL ja home CRISTAL — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	26
2016/C 326/47	Asia T-810/14: Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 27.6.2016 – Portugali v. komissio (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämisen toteavan tuomion täytäntöönpanon laiminlyönti — Uhkasakko — Uhkasakon maksuunpanoa koskeva päätös — Unionin oikeuden vastaisen kansallisen lainsäädännön kumoaminen — Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämisen lakkaamisajankohta — Sellaisen aikaisemman päätöksen kumoaminen, jolla oli pantu maksuun unionin tuomioistuimen samaa tuomiota täytäntöönpanossa määrätty uhkasakko — Oikeusvoima — Selvästi täysin perusteeton kanne)	26
2016/C 326/48	Asia T-718/15 R: Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 20.7.2016 – PTC Therapeutics International v. EMA (Välitoimihakemus — Oikeus tutustua asiakirjoihin — Asetus (EY) N:o 1049/2001 — EMA:n hallussa olevat asiakirjat, jotka koskevat yrityksen lääkkeen markkinoille saattamista koskevan lupahakemuksen yhteydessä toimittamia tietoja — Päätös antaa kolmannelle oikeus tutustua asiakirjoihin — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyys — Fumus boni juris — Intrinssiivertailu)	27
2016/C 326/49	Asia T-131/16 R: Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 19.7.2016 – Belgia v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Valtiontuet — Tiettyjen monikansallisten yritysten liian suurten voittojen vapautuksia koskeva verojärjestelmä — Veropäätösten (tax rulings) perusteella myönnetty vapautus — Päätös, jolla tukiohjelma todetaan sisämarkkinoille soveltumattomaksi ja jolla tuet määrätään perittäviksi takaisin — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty)	28

2016/C 326/50	Asia T-251/16 R: Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 20.7.2016 – OLAF:n pääjohtaja v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Toimielimiä koskeva oikeus — Päätös OLAF:n pääjohtajan lainkäytöllisen koskemattomuuden pidättämisestä — Toimi, joka saattaa vaarantaa pääjohtajan riippumattomuuden — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty)	28
2016/C 326/51	Asia T-17/16: Kanne 19.7.2016 – MS v. komissio	29
2016/C 326/52	Asia T-375/16: Kanne 13.7.2016 – Sabre GLBL v. EUIPO (INSTASITE)	30
2016/C 326/53	Asia T-384/16: Kanne 20.7.2016 – Tri-Ocean Trading v. neuvosto	30
2016/C 326/54	Asia T-387/16: Kanne 20.7.2016 – Terna v. komissio	31
2016/C 326/55	Asia T-391/16: Kanne 19.7.2016 – Ayuntamiento de Madrid v. komissio	32
2016/C 326/56	Asia T-392/16: Kanne 26.7.2016 – Axiom v. parlamentti	33

Virkamiestuomioistuim

2016/C 326/57	Asia F-144/15: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 28.6.2016 – Lorenzet v. EASA (Virkamiehet — Väliaikainen henkilöstö — Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 2 artiklan f kohta — Palkaton loma — Henkilökohtaisista syistä myönnetty virkavapaus — Kieltäytyminen pidentämästä palkatonta lomaa lisävuodella — Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 52 artikla)	34
2016/C 326/58	Asia F-56/14: Virkamiestuomioistuimen määräys (toinen jaosto) 14.7.2016 – Dominguez Perez v. komissio (Henkilöstö — Eläkkeet — Henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohta — Ennen unionin palvelukseen tuloa kansallisen eläkejärjestelmän mukaan saavutetut eläkeoikeudet — Siirto unionin eläkejärjestelmään — Asianomaisen hyväksymä, yleisten täytäntöönpanosäännösten perusteella tehty uusi ehdotus hyvitetävistä palveluvuosista — Toimi, joka ei ole asianomaiselle vastainen — Oikeusvarmuus — Luottamuksensuoja — Yhdenvertainen kohtelu — Työjärjestyksen 81 artikla)	34
2016/C 326/59	Asia F-124/15: Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 13.7.2016 – Siragusa v. neuvosto (Henkilöstö — Virkamiehet — Palvelussuhteen päättymisen — Kantajan tekemä varhaiseläkettä koskeva hakemus — Sääntöjen muutokset hakemuksen jälkeen — Aikaisemman päätöksen väitetty peruuttaminen)	35
2016/C 326/60	Asia F-34/16: Kanne 7.7.2016 – ZZ v. parlamentti	35
2016/C 326/61	Asia F-35/16: Kanne 11.7.2016 – ZZ v. komissio	36
2016/C 326/62	Asia F-6/15: Virkamiestuomioistuimen määräys 11.6.2016 – FF v. AESA	36

IV

*(Tiedotteet)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN

Euroopan unionin tuomioistuimen viimeisimmät julkaisut *Euroopan unionin virallisessa lehdessä**(2016/C 326/01)***Viimeisin julkaisu**

EUVL C 314, 29.8.2016

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 305, 22.8.2016

EUVL C 296, 16.8.2016

EUVL C 287, 8.8.2016

EUVL C 279, 1.8.2016

EUVL C 270, 25.7.2016

EUVL C 260, 18.7.2016

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

UNIONIN TUOMIOISTUIN

Unionin tuomioistuimen määräys (kymmenes jaosto) 21.6.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena – Espanja) – Aktiv Kapital Portfolio AS, Oslo, sivuliike Zürichissä, aikaisemmin Aktiv Kapital Portfolio Investments AG v. Angel Luis Egea Torregrosa

(Asia C-122/14) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Direktiivi 93/13/ETY — Kuluttajasopimusten kohtuuttomat ehdot — Maksamismääräysmenettely — Täytäntöönpanomenettely — Täytäntöönpanoasiaa käsittelevän kansallisen tuomioistuimen toimivalta ottaa viran puolesta huomioon sopimusehdon pätemättömyys — Tehokkuusperiaate — Oikeusvoiman periaate)

(2016/C 326/02)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Juzgado de Primera Instancia n° 5 de Cartagena

Asianosaiset*Hakija:* Aktiv Kapital Portfolio AS, Oslo, sivuliike Zürichissä, aikaisemmin Aktiv Kapital Portfolio Investments AG*Vastapuoli:* Angel Luis Egea Torregrosa**Määräysosa**

Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annettua neuvoston direktiiviä 93/13/ETY on tulkittava siten, että se on esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle lainsäädännölle, jossa ei sallita sitä, että maksamismääräyksen täytäntöönpanoa käsittelevä tuomari arvioisi viran puolesta – vaikka sillä olisi tiedossaan kaikki arviointiin tarvittavat oikeudelliset seikat ja tosiseikat –, onko elinkeinonharjoittajan ja kuluttajan väliseen sopimukseen sisältyvä ja kyseisen määräyksen antamiseen johtanut ehto kohtuuton, kun mainitun määräyksen antaneella tuomarilla ei ollut – koska kuluttaja ei ollut vastustanut maksamismääräystä – toimivaltaa tällaiseen arviointiin.

⁽¹⁾ EUVL C 159, 26.5.2014.

Unionin tuomioistuimen määräys (yhdeksäs jaosto) 31.5.2016 – Valittajana Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis ja muuna osapuolena Euroopan komissio

(Asia C-450/14 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Unionin tuomioistuimen työjärjestys — 181 artikla — Väilyslauseke — Euroopan laajuisia televiestintäverkkoja koskevan eTEN-ohjelman eurooppalaisen tutkimusalueen toteuttamista ja innovointia tukevan Euroopan yhteisön kuudennen tutkimuksen, teknologian kehittämisen ja esittelyn puiteohjelman (2002–2006) ja kilpailukyyn ja innovoinnin puiteohjelman (2007–2013) yhteydessä tehdyt sopimukset — Tilintarkastuskertomus, jossa aiheutuneet kustannukset todetaan tukikelvottomiksi — Vaatimus maksettujen tukien palauttamisesta — Kiinteämääräinen korvaus — Kumoamiskanne — Vastakanne)

(2016/C 326/03)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Valittaja: Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis (edustaja: dikigoros S Skliris)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamiehet: S. Lejeune ja A. Marcoulli)

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Koinonia Tis Pliroforias Anoichti Stis Eidikes Anagkes – Isotis velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 395, 16.11.2014.

Unionin tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 9.6.2016 – Valittajina Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK) ja Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) sekä muina osapuolina Euroopan unionin neuvosto, Euroopan komissio ja Euroalliages

(Asia C-345/15 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Työjärjestyksen 181 artikla — Polkumyynti — Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 60/2012 — Muun muassa Venäjältä peräisin olevan ferropiiriin tuonti — Asetus (EY) N:o 1225/2009 — 11 artiklan 3 ja 9 kohta — Osittainen välivaiheen tarkastelu)

(2016/C 326/04)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittajat: Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK) ja Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) (edustajat: B. Evtimov, avocat, ja D. O'Keefe, solicitor)

Muut osapuolet: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: J.-P. Hix, S. Boelaert ja E. McGovern), Euroopan komissio (asiamiehet: J.-F. Brakeland ja M. França) ja Euroalliages

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Chelyabinsk electrometallurgical integrated plant OAO (CHEMK) ja Kuzneckie ferrosplavy OAO (KF) vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja ne velvoitetaan korvaamaan Euroopan unionin neuvoston oikeudenkäyntikulut.
- 3) Euroopan komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 311, 21.9.2015.

Unionin tuomioistuimen määräys (seitsemäs jaosto) 24.5.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Corte di Appello di Bari – Italia) – Leonmobili Srl ja Gennaro Leone v. Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH ym.

(Asia C-353/15) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Asetus (EY) N:o 1346/2000 — 3 artiklan 1 ja 2 kohta — Maksukyvyttömyysmenettelyt — Kansainvälinen toimivalta — Velallisen pääintressien keskus — Yrityksen sääntömääräisen kotipaikan siirtäminen toiseen jäsenvaltioon — Toimipaikan puuttuminen lähtöjäsenvaltiossa — Olettama, jonka mukaan pääintressien keskus on uusi sääntömääräinen kotipaikka — Vastanäyttö)

(2016/C 326/05)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte di Appello di Bari

Asianosaiset

Valittajat: Leonmobili Srl ja Gennaro Leone

Vastapuolet: Homag Holzbearbeitungssysteme GmbH, Curatela del Fallimento Leonmobili Srl, ICO Srl, Arturo Salice SpA, Grafiche Ricciarelli di Ricciarelli Bernardino, Deutsche Bank SpA, Fida Srl ja Elica SpA

Määräysosa

Maksukyvyttömyysmenettelyistä 29.5.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1346/2000 3 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että siinä tapauksessa, että yrityksen sääntömääräinen kotipaikka siirretään tietyistä jäsenvaltiosta toiseen jäsenvaltioon, tuomioistuin, jonka käsiteltäväksi maksukyvyttömyysmenettelyn aloittamista alkuperäisessä jäsenvaltiossa koskeva hakemus on saatettu tämän siirron jälkeen, voi kumota oletaman, jonka mukaan yrityksen pääintressien keskus on tämän yrityksen uusi sääntömääräinen kotipaikka, ja katsoa, että pääintressien keskus oli mainitun hakemuksen tekemishetkellä edelleen tässä alkuperäisessä jäsenvaltiossa, vaikka yrityksellä ei olekaan siellä enää toimipaikkaa, vain, jos muista objektiivisista ja kolmansien osapuolten todettavissa olevista seikoista ilmenee, että yrityksen johdon ja valvonnan tosiasiallinen keskus kuitenkin sijaitsi ja sen intressejä hallinnoitiin yhä alkuperäisessä jäsenvaltiossa mainitun hakemuksen tekemishetkellä.

⁽¹⁾ EUVL C 302, 14.9.2015.

Unionin tuomioistuimen määräys (yhdeksäs jaosto) 21.6.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Naczelny Sąd Administracyjny – Puola) – Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie v. ESET spol. s r.o. sp. z o.o. Oddział w Polsce

(Asia C-393/15) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 99 artikla — Verotus — Yhteinen arvonlisäverojärjestelmä — Direktiivi 2006/112/EY — 168 artikla — 169 artiklan a alakohta — Yhtiö, joka on sijoittautunut jäsenvaltioon, jossa se suorittaa verollisia liiketoimia — Sivuliike, joka on rekisteröity toisessa jäsenvaltiossa arvonlisäverovelvolliseksi — Verollisten liiketoimien satunnainen suorittaminen kyseisessä valtiossa — Pääasiallinen toiminta, joka muodostuu sisäisten liiketoimien suorittamisesta mainitulle yhtiölle — Kyseisen sivuliikkeen maksama ostoihin sisältyvä arvonlisävero — Vähentäminen rekisteröintijäsenvaltiossa)

(2016/C 326/06)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Naczelny Sąd Administracyjny

Asianosaiset

Valittaja: Dyrektor Izby Skarbowej w Krakowie

Vastapuoli: ESET spol. s r.o. sp. z o.o. Oddział w Polsce

Määräysosa

Yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä 28.11.2006 annetun neuvoston direktiivin 2006/112/EY 168 artiklaa ja 169 artiklan a alakohtaa on tulkittava siten, että jäsenvaltioon sijoittautuneen yhtiön sivuliikkeellä, joka on rekisteröity toisessa jäsenvaltiossa arvonlisäverovelvolliseksi ja joka suorittaa pääasiassa sisäisiä liiketoimia, joihin ei sovelleta arvonlisäveroa, kyseiselle yhtiölle mutta myös satunnaisesti verollisia liiketoimia rekisteröintijäsenvaltiossaan, on oikeus vähentää viimeksi mainitussa valtiossa ostoihin sisältyvä arvonlisävero, joka kannetaan mainitun yhtiön verollisiin liiketoimiin, jotka on suoritettu muussa jäsenvaltiossa kuin siinä, johon mainittu yhtiö on sijoittautunut, käytetyistä tavaroista ja palveluista.

⁽¹⁾ EUVL C 337, 12.10.2015.

Unionin tuomioistuimen määräys (kahdeksas jaosto) 21.6.2016 (Tribunale civile e penale di Cagliariin (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Salumificio Murru SpA v. Autotrasporti di Marongiu Remigio

(Asia C-121/16) ⁽¹⁾

(Ennakkoratkaisupyyntö — Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 99 artikla — SEUT 101 artikla — Maantiekuljetukset — Toisen lukuun suoritettujen maanteiden tavarakuljetuspalvelun hinta ei voi olla vähimmäistoimintakustannuksia alempi — Kilpailu — Kustannukset vahvistaa infrastruktuuri- ja liikenneministeriö)

(2016/C 326/07)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale civile e penale di Cagliari

Asianosaiset

Kantaja: Salumificio Murru SpA

Vastaaja: Autotrasporti di Marongiu Remigio

Määräysosa

SEUT 101 artiklaa – luettuna yhdessä SEU 4 artiklan 3 kohdan kanssa – on tulkittava siten, ettei se ole esteenä pääasiassa kyseessä olevan kaltaiselle kansalliselle säännöstölle, jonka mukaan toisen lukuun maanteitse suoritettavien tavarakuljetuspalvelujen hinta ei voi alittaa kansallisen hallintoviranomaisen vahvistamia vähimmäistoimintakustannuksia.

⁽¹⁾ EUVL C 200, 6.6.2016.

Valitus, jonka Harper Hygienics S.A. on tehnyt 23.7.2015 unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-363/13, Harper Hygienics v. Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto – Clinique Laboratories (CLEANIC natural beauty), 13.5.2015 antamasta tuomiosta

(Asia C-474/15 P)

(2016/C 326/08)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Valittaja: Harper Hygienics S.A. (edustaja: radca prawny D. Rzążewska)

Muut osapuolet: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto, Clinique Laboratories, LLC

Unionin tuomioistuimen (kymmenes jaosto) 7.4.2016 antamalla määräyksellä valitus jätetään osittain tutkimatta ja hylätään muilta osin.

Valitus, jonka Harper Hygienics S.A. on tehnyt 23.7.2015 unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-364/12, Harper Hygienics v. Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto – Clinique Laboratories (CLEANIC Kindii), 13.5.2015 antamasta tuomiosta

(Asia C-475/15 P)

(2016/C 326/09)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Valittaja: Harper Hygienics S.A. (edustaja: radca prawny D. Rzążewska)

Muut osapuolet: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto, Clinique Laboratories, LLC

Unionin tuomioistuimen (kymmenes jaosto) 7.4.2016 antamalla määräyksellä valitus jätetään osittain tutkimatta ja hylätään muilta osin.

Valitus, jonka Roland SE on tehnyt 25.9.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-631/14, Roland SE v. Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto, 16.7.2015 antamasta tuomiosta

(Asia C-515/15 P)

(2016/C 326/10)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Roland SE (edustaja: C. Onken, Rechtsanwältin)

Muut osapuolet: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto

Christian Louboutin

Unionin tuomioistuin (yhdeksäs jaosto) on hylännyt valituksen 14.4.2016 antamallaan määräyksellä.

Valitus, jonka Eugenia Mocek, Jadwiga Wenta, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna ovat tehneet 19.11.2015 unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-364/13, Eugenia Mocek, Jadwiga Wenta, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna v. EUIPO, 30.9.2015 antamasta tuomiosta

(Asia C-619/15 P)

(2016/C 326/11)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Asianosaiset

Valittajat: Eugenia Mocek, Jadwiga Wenta, KAJMAN Firma Handlowo-Uslugowo-Produkcyjna (edustaja: B. Szczepaniak, radca prawny)

Muu osapuoli: Euroopan teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Unionin tuomioistuin (kahdeksas jaosto) jätti 21.6.2016 antamallaan määräyksellä valituksen tutkimatta.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesverwaltungsgericht Oberösterreich (Itävalta) on esittänyt 30.11.2015 – Susanne Sokoll-Seebacher ja Manfred Naderhirn

(Asia C-634/15)

(2016/C 326/12)

Oikeudenkäyntikieli: *saksa*

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesverwaltungsgericht Oberösterreich

Pääasian asianosaiset

Valittajat: Susanne Sokoll-Seebacher ja Manfred Naderhirn

Muut osapuolet: Agnes Hemetsberger, Mag. Jungwirth ja Mag. Fabian OHG ym.

Unionin tuomioistuin (kahdeksas jaosto) totesi 30.6.2016 tekemässään päätöksessä perustellusti seuraavaa:

Tuomiota Sokoll-Seebacher (C-367/12, EU:C:2014:68), joka annettiin 13.2.2014, on tulkittava siten, ettei pääasiassa kyseessä olevassa kansallisessa lainsäädännössä säädettyä uuden apteekin perustamistarpeen arvioinnin perustetta ”asiakaskuntaan edelleen kuuluvien henkilöiden” kiinteästä määrästä voida soveltaa yleisesti sellaisessa konkreettisessa tilanteessa, joka on arvioinnin kohteena.

Valitus, jonka Min Liu on tehnyt 25.1.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-813/14, Liu v. EUIPO, 18.11.2015 antamasta tuomiosta

(Asia C-41/16 P)

(2016/C 326/13)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Asianosaiset

Valittaja: Min Liu (edustaja: Y. Zhang, Rechtsanwalt)

Muu osapuoli: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Unionin tuomioistuin (kahdeksas jaosto) totesi 8.6.2016 antamallaan määräyksellä, että valitus on jätettävä tutkimatta.

Valitus, jonka Copernicus-Trademarks Ltd on tehnyt 21.1.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-186/12, Copernicus-Trademarks v. EUIPO, 25.6.2015 antamasta tuomiosta

(Asia C-43/16 P)

(2016/C 326/14)

Oikeudenkäyntikieli: *englanti*

Asianosaiset

Valittaja: Copernicus-Trademarks Ltd (edustaja: C. Röhl, Rechtsanwalt)

Muu osapuoli: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Unionin tuomioistuin (kahdeksas jaosto) totesi 14.6.2016 antamallaan määräyksellä, että valitus oli jätettävä tutkimatta.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Sąd Rejonowy w Koninie (Puola) on esittänyt 28.1.2016 – Halina Grodecka, väliintulijoina Józef Konieczka ym.

(Asia C-50/16)

(2016/C 326/15)

Oikeudenkäyntikieli: *puola*

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Sąd Rejonowy w Koninie

Pääasian asianosainen

Halina Grodecka, väliintulijoina Józef Konieczka ym.

Euroopan unionin tuomioistuin (kymmenes jaosto) on 2.6.2016 antamallaan määräyksellä todennut, että se ei selvästi ole toimivaltainen vastaamaan Sąd Rejonowy w Koninien (Puola) esittämään ennakkoratkaisukysymykseen.

Valitus, jonka LTJ Diffusion on tehnyt 16.2.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-83/14, LTJ Diffusion v. EUIPO – Arthur et Aston (ARTHUR & ASTON), 15.12.2015 antamasta tuomiosta

(Asia C-94/16 P)

(2016/C 326/16)

Oikeudenkäyntikieli: *ranska*

Asianosaiset

Valittaja: LTJ Diffusion (edustaja: F. Fajgenbaum, avocate)

Muut osapuolet: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto ja Arthur et Aston SAS

Unionin tuomioistuin (seitsemäs jaosto) on hylännyt valituksen 15.6.2016 antamallaan määräyksellä.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supremo Tribunal de Justiça (Portugalin korkein oikeus) on esittänyt
23.5.2016 – Fidelidade – Companhia de Seguros SA v. Caisse Suisse de Compensation, Fundo de
Garantia Automóvel, Sandra Cristina Chrystello Pinto Moreira Pereira, Sandra Manuela Teixeira
Gomes Seemann, Catarina Ferreira Seemann ja José Batista Pereira**

(Asia C-287/16)

(2016/C 326/17)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Supremo Tribunal de Justiça

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Fidelidade – Companhia de Seguros SA

Vastaajat: Caisse Suisse de Compensation, Fundo de Garantia Automóvel, Sandra Cristina Chrystello Pinto Moreira Pereira, Sandra Manuela Teixeira Gomes Seemann, Catarina Ferreira Seemann ja José Batista Pereira

Ennakkoratkaisukysymys

Onko kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan vakuutus sopimuksen katsotaan olevan ehdottoman mitätön moottoriajoneuvon omistusoikeudesta ja sen tavanomaisesta kuljettajasta annetun virheellisen ilmoituksen vuoksi, kun sopimuksen on tehnyt henkilö, jolla ei ole taloudellista intressiä ajoneuvon liikennöinnin suhteen, ja kun osapuolten (vakuutuksenottaja, omistaja ja tavanomainen kuljettaja) katsotaan toimineen petostarkoituksessa saadakseen liikennevakuutuksen: i) tekemällä sopimuksen, jota vakuutuksenantaja ei tekisi, jos se tietäisi vakuutuksenottajan henkilöllisyyden, (ii) maksamalla alhaisemman vakuutusmaksun kuin maksu, joka olisi pitänyt maksaa tavanomaisen kuljettajan iän vuoksi, moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun direktiivin 72/166/ETY⁽¹⁾ 3 artiklan 1 kohdan, direktiivin 84/5/ETY⁽²⁾ 2 artiklan 1 kohdan ja direktiivin 90/232/ETY⁽³⁾ 1 artiklan vastainen?

⁽¹⁾ Moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta ja vakuuttamisvelvollisuuden voimaansaattamista koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 24.4.1972 annettu Neuvoston direktiivi 72/166/ETY (EYVL 1972, L 103, s. 1).

⁽²⁾ Moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 30.12.1983 annettu toinen neuvoston direktiivi 84/5/ETY (EYVL 1984, L 8, s. 17).

⁽³⁾ Moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 14.5.1990 annettu kolmas neuvoston direktiivi 90/232/ETY (EYVL 1990, L 129, s. 33).

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank Noord-Nederland (Alankomaat) on esittänyt 27.5.2016 – B.
J.A. Krijgsman v. Surinaamse Luchtvaart Maatschappij NV**

(Asia C-302/16)

(2016/C 326/18)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank Noord-Nederland

Pääasian asianosaiset

Kantaja: B.J.A. Krijgsman

Vastaaja: Surinaamse Luchtvaart Maatschappij NV

Ennakkoratkaisukysymys

Mitkä (muodolliset ja aineelliset) edellytykset on täytettävä noudatettaessa asetuksen N:o 261/2004⁽¹⁾ 5 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettua ilmoitusvelvollisuutta, jos kuljetussopimus on tehty matkatoimiston välityksellä tai jos varaus on tehty internet-sivuston kautta?

⁽¹⁾ Matkustajille heidän lennolle pääsyänsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 261/2004 (EUVL 2004, L 46, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal da Relação do Porto (Porton valitustuomioistuin, Portugali) on esittänyt 30.5.2016 – António Fernando Maio Marques da Rosa v. Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, SA

(Asia C-306/16)

(2016/C 326/19)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal da Relação do Porto

Pääasian asianosaiset

Valittaja: António Fernando Maio Marques da Rosa

Vastapuoli: Varzim Sol – Turismo, Jogo e Animação, SA

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Kun huomioon otetaan 23.11.1993 annetun neuvoston direktiivin 93/104/EY⁽¹⁾ 5 artikla ja 4.11.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY⁽²⁾ 5 artikla sekä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 31 artikla ja kun kyse on työntekijöistä, jotka työskentelevät vaihtuvissa vuoroissa laitoksessa, joka on avoinna kaikkina viikonpäivinä muttei jatkuvasti 24 tuntia vuorokaudessa, onko pakollinen lepopäivä, johon työntekijällä on oikeus, välttämättä myönnettävä kunkin seitsemän päivän jakson aikana eli viimeistään seitsemäntenä päivänä kuuden peräkkäisen työpäivän jälkeen?
- 2) Onko tulkinta, jonka mukaan työnantaja voi näiden työntekijöiden osalta vapaasti valita kunkin viikon ne päivät, jotka se antaa työntekijän lepopäiviksi, joihin hänellä on oikeus, jolloin työntekijä voidaan velvoittaa työskentelemään ilman ylityökorvausta jopa kymmenen päivää peräkkäin (esimerkiksi tietyn viikon keskiviikosta, jota edeltää lepo maanantaina ja tiistaina, seuraavan viikon perjantaihin, jota seuraa lepo lauantaina ja sunnuntaina), näiden direktiivien ja määräysten mukainen vai ei?
- 3) Onko tulkinta, jonka mukaan 24 tunnin keskeytymätön lepojako voi sijoittua tietyn seitsemän kalenteripäivän jakson mihin hyvänsä kalenteripäivään ja seuraava 24 tunnin keskeytymätön lepojako (johon lisätään 11 tunnin päivittäinen lepoaika) voi myös sijoittua aiempaa seitsemän kalenteripäivän jaksoa välittömästi seuraavan seitsemän kalenteripäivän jakson mihin hyvänsä kalenteripäivään, näiden direktiivien ja määräysten mukainen vai ei?
- 4) Onko tulkinta, jonka mukaan sen sijaan, että työntekijä saisi 24 tunnin keskeytymättömän lepojaksen (johon lisätään 11 tunnin päivittäinen lepojako) kunkin seitsemän päivän jakson osalta, hän voi saada kaksi peräkkäistä tai ei-peräkkäistä 24 tunnin keskeytymätöntä lepojaksota minä hyvänsä tietyn 14 kalenteripäivän viitejakson neljästä kalenteripäivästä, näiden direktiivien ja määräysten mukainen vai ei, kun huomioon otetaan myös 4.11.2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/88/EY 16 artiklan a alakohdan säännökset?

⁽¹⁾ Tietystä työajan järjestämisestä koskevista seikoista 23.11.1993 annettu neuvoston direktiivi 1993/104/EY (EYVL 1993, L 307, s. 18).

⁽²⁾ Tietystä työajan järjestämisestä koskevista seikoista 4.11.2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/88/EY (EUVL 2003, L 299, s. 9).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank Den Haag, Middelburgin istuntopaikka (Alankomaat) on esittänyt 13.6.2016 – K. v. Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Asia C-331/16)

(2016/C 326/20)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Rechtbank Den Haag, Middelburgin istuntopaikka

Pääasian asianosaiset

Kantaja: K.

Vastaaja: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko yhteensopivaa direktiivin 2004/38/EY⁽¹⁾ 27 artiklan 2 kohdan kanssa, että käsiteltävässä asiassa kyseessä olevan kaltainen unionin kansalainen, jonka on lainvoimaisesti todettu kuuluvan pakolaissopimuksen 1 artiklan F kohdan a ja b alakohdan soveltamisalaan, julistetaan ei-toivotuksi, koska pakolaissopimuksen kyseisissä määräyksissä tarkoitettujen rikosten poikkeuksellisen vakavan luonteen perusteella on päätelty, että uhan jollekin yhteiskunnan olennaiselle edulle on luonteensa perusteella oletettava olevan pysyvästi välitöntä?
- 2) Mikäli ensimmäiseen ennakkoratkaisukysymykseen on vastattava kieltävästi, miten aiotun ei-toivotuksi julistamisen puitteissa on tutkittava, onko edellä tarkoitettun unionin kansalaisen, jonka on todettu kuuluvan pakolaissopimuksen 1 artiklan F kohdan a ja b alakohdan soveltamisalaan, käytöstä pidettävä todellisena, välittömänä ja riittävän vakavana uhkana jollekin yhteiskunnan olennaiselle edulle? Kuinka paljon merkitystä on tässä yhteydessä annettava sille, että pakolaissopimuksen 1 artiklan F kohdassa tarkoitettut teot, jollaisista käsiteltävässä asiassa on kyse, ovat tapahtuneet kauan sitten – käsiteltävässä asiassa ajanjaksolla 1992–1994?
- 3) Miten suhteellisuusperiaate on otettava huomioon arvioitaessa, voidaanko ei-toivotuksi julistaa sellainen unionin kansalainen, jonka on, kuten käsiteltävässä asiassa, todettu kuuluvan pakolaissopimuksen 1 artiklan F kohdan a ja b alakohdan soveltamisalaan? Onko siinä yhteydessä tai siitä erillään otettava huomioon oleskeludirektiivin 28 artiklan 1 kohdassa mainitut seikat? Onko siinä yhteydessä tai siitä erillään otettava huomioon myös oleskeludirektiivin 28 artiklan 3 kohdan a alakohdassa mainittu kymmenen vuoden oleskelu vastaanottavassa jäsenvaltiossa? Onko [alkup. s. 10] direktiivin 2004/38/EY täytäntöönpanon ja soveltamisen parantamista koskevan tiedonannon (KOM(2009) 313) 3.3. kohdassa mainitut seikat otettava huomioon sellaisinaan?

⁽¹⁾ Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) 29.4.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2003/38/EY (EUVL 2004, L 158, s. 77).

Valitus, jonka Portugalin tasavalta on tehnyt 16.6.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-550/15, Portugal v. komissio, 19.4.2016 antamasta määräyksestä

(Asia C-337/16 P)

(2016/C 326/21)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Valittaja: Portugalin tasavalta (asiamiehet: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão ja Saraiva de Almeida)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

- Valituksenalainen määräys, jossa unionin yleinen tuomioistuin hyväksyi komission esittämän oikeudenkäyntiväitteen, on kumottava;
- On määrättävä, että riidanalaista päätöstä koskeva kanne oli nostettu SEUT 263 artiklassa määrättyssä määräajassa;
- Euroopan komissio on velvoitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Portugalin tasavalta väittää, että päätös on pätemätön seuraavista syistä:

A – Ensimmäinen valitusperuste – Määräaika kanteen nostamiselle alkoi 20.7.2015 tehdystä päätöksestä

Ensimmäinen perustelu

SEUT 263 artiklaa on rikottu.

Toinen perustelu

Määräaika kanteen nostamiselle alkoi ajankohdasta, jona riidanalaista päätöstä koskeva lopullinen ratkaisu tehtiin (20.7.2015).

B – Toinen valitusperuste – Määräaika kanteen nostamiselle alkoi ajankohdasta, jona riidanalainen päätös julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Ensimmäinen perustelu

SEUT 263 artiklan kuudennen kohdan sanamuoto.

Toinen perustelu

Tällaisten päätösten osalta on olemassa vakiintunut ilmoituskäytäntö, josta on aikaisempia tuomioistuinratkaisuja.

C – Kolmas valitusperuste – Unionin yleinen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen jättäessään soveltamatta kyseistä sanamuotoa siten, ettei se johtaisi oikeuden menettämiseen.

Valitus, jonka Portugalin tasavalta on tehnyt 16.6.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-551/15, Portugal v. komissio, 19.4.2016 antamasta määräyksestä

(Asia C-338/16 P)

(2016/C 326/22)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Valittaja: Portugalin tasavalta (asiamiehet: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão ja Saraiva de Almeida)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

- Valituksenalainen määräys, jossa unionin yleinen tuomioistuin hyväksyi komission esittämän oikeudenkäyntiväitteen, on kumottava;

- On määrättävä, että riidanalaista päätöstä koskeva kanne oli nostettu SEUT 263 artiklassa määrättyssä määräajassa;
- Euroopan komissio on veloitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Portugalin tasavalta väittää, että päätös on pätemätön seuraavista syistä:

A – Ensimmäinen valitusperuste – Määräaika kanteen nostamiselle alkoi 20.7.2015 tehdystä päätöksestä

Ensimmäinen perustelu

SEUT 263 artiklaa on rikottu.

Toinen perustelu

Määräaika kanteen nostamiselle alkoi ajankohdasta, jona riidanalaista päätöstä koskeva lopullinen ratkaisu tehtiin (20.7.2015).

B – Toinen valitusperuste – Määräaika kanteen nostamiselle alkoi ajankohdasta, jona riidanalainen päätös julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Ensimmäinen perustelu

SEUT 263 artiklan kuudennen kohdan sanamuoto.

Toinen perustelu

Tällaisten päätösten osalta on olemassa vakiintunut ilmoituskäytäntö, josta on aikaisempia tuomioistuinratkaisuja.

C – Kolmas valitusperuste – Unionin yleinen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen jättäessään soveltamatta kyseistä sanamuotoa siten, ettei se johtaisi oikeuden menettämiseen.

Valitus, jonka Portugalin tasavalta on tehnyt 16.6.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (kahdeksas jaosto) asiassa T-551/15, Portugalin tasavalta v. komissio, 19.4.2016 antamasta tuomiosta

(Asia C-339/16 P)

(2016/C 326/23)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Valittaja: Portugalin tasavalta (asiamiehet: L. Inez Fernandes, M. Figueiredo, P. Estêvão ja Saraiva de Almeida)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

- Valituksenalainen määräys, jossa unionin yleinen tuomioistuin hyväksyi komission esittämän oikeudenkäyntiväitteen, on kumottava;
- On määrättävä, että riidanalaista päätöstä koskeva kanne oli nostettu SEUT 263 artiklassa määrättyssä määräajassa;
- Euroopan komissio on veloitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Portugalin tasavalta väittää, että päätös on pätemätön seuraavista syistä:

A – Ensimmäinen valitusperuste – Määräaika kanteen nostamiselle alkoi 20.7.2015 tehdystä päätöksestä

Ensimmäinen perustelu

SEUT 263 artiklaa on rikottu.

Toinen perustelu

Määräaika kanteen nostamiselle alkoi ajankohdasta, jona riidanalaista päätöstä koskeva lopullinen ratkaisu tehtiin (20.7.2015).

B – Toinen valitusperuste – Määräaika kanteen nostamiselle alkoi ajankohdasta, jona riidanalainen päätös julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Ensimmäinen perustelu

SEUT 263 artiklan kuudennen kohdan sanamuoto.

Toinen perustelu

Tällaisten päätösten osalta on olemassa vakiintunut ilmoituskäytäntö, josta on aikaisempia tuomioistuinratkaisuja.

C – Kolmas valitusperuste – Unionin yleinen tuomioistuin on tehnyt oikeudellisen virheen jättäessään soveltamatta kyseistä sanamuotoa siten, ettei se johtaisi oikeuden menettämiseen.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberlandesgericht Düsseldorf (Düsseldorfin ylioikeus, Saksa) on esittänyt 16.6.2016 – Hanssen Beleggingen BV v. Tanja Prast-Kniping

(Asia C-341/16)

(2016/C 326/24)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberlandesgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Kantaja ja muutoksenhakuasian valittaja: Hanssen Beleggingen BV

Vastaaja ja muutoksenhakuasian vastapuoli: Tanja Prast-Kniping

Ennakkoratkaisukysymys

Sisältyykö tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla 22.12.2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 44/2001 ⁽¹⁾ 22 artiklan 4 alakohdassa tarkoitettuun käsitteeseen riita-asia, ”joka koskee – – tavaramerkin – – merkitsemistä rekisteriin tai oikeuksien pätevyyttä”, myös Beneluxin tavaramerkkirekisteriin merkittyä Benelux-tavaramerkin muodollista haltijaa vastaan nostettu kanne, joka koskee Beneluxin tavaramerkkivirastolle toimitettavaa ilmoitusta, jonka mukaan vastaajalla ei ole oikeutta kyseiseen tavaramerkkiin, minkä vuoksi hän luopuu merkinnästä tavaramerkin haltijana?

⁽¹⁾ EUVL 2001, L 12, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal de première instance de Liège (Belgia) on esittänyt 22.6.2016 – Jean Jacob ja Dominique Lennertz v. Belgian valtio

(Asia C-345/16)

(2016/C 326/25)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal de première instance de Liège

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Jean Jacob ja Dominique Lennertz

Vastaaja: Belgian valtio

Ennakkoratkaisukysymys

Onko Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 39 artikla esteenä sille, että Belgian verojärjestelmästä ja sen vuoden 1992 CIR:n 155 §:stä ja 134 §:n 1 momentin 2 kohdasta, soveltaen tai soveltamatta 12.3.2008 annettua soveltamisohjetta nro Ci.RH.331/575.420, seuraa, että ensimmäisen kantajan Saksasta saamat ansiotulot, jotka ovat Saksan ja Belgian välisen kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehdyn sopimuksen 17 artiklan mukaan vapautettuja, otetaan huomioon Belgian veron laskennassa ja käytetään veron määrätymisperusteena vuoden 1992 CIR:ssä säädettyjen veroetujen myöntämisessä ja että niistä aiheutuva etu, kuten kantajan perhetilanteesta johtuva verosta vapautettu määrä, on pienempi tai se myönnetään pienempänä kuin silloin, jos molemmilla kantajilla olisi Belgiasta saatuja tuloja ja jos toisen kantajan eikä ensimmäisen kantajan tulot olisivat olleet suuremmat, kun Saksassa ensimmäistä kantajaa verotetaan erikseen hänen ansiotuloistaan eikä hän saa kaikkia hänen henkilökohtaiseen tilanteeseensa ja perhetilanteeseensa liittyviä veroetuja, jotka Saksan veroviranomaiset ottavat huomioon vain osittain?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Administrativen sad Sofia-grad (Bulgaria) on esittänyt 21.6.2016 –
Balgarska energiyna borsa AD (BEB) v. Komisia za energiyno i vodno regulirane (KEVR)**

(Asia C-347/16)

(2016/C 326/26)

Oikeudenkäyntikieli: bulgaria

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Administrativen sad Sofia-grad

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Balgarska energiyna borsa AD (BEB)

Vastaaja: Komisia za energiyno i vodno regulirane (KEVR)

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/54/EY kumoamisesta 13.7.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/72/EY⁽¹⁾ 9 artiklan 1 kohdan b alakohdan i ja ii alakohdan nojalla sallittua, että yksi ja sama henkilö käyttää suoraan tai välillisesti määräysvaltaa riippumattomassa siirtoverkonhaltijassa ja yrityksessä, joka harjoittaa sähkön tuotantoa ja toimittamista?
- 2) Onko sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/54/EY kumoamisesta 13.7.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/72/EY 9 artiklan 1 kohdan b alakohdan i ja ii alakohdan nojalla sallittua, että yksi ja sama henkilö käyttää suoraan tai välillisesti määräysvaltaa riippumattomassa siirtoverkonhaltijassa ja yrityksessä, joka harjoittaa sähkön tuotantoa ja toimittamista?
- 3) Onko sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/54/EY kumoamisesta 13.7.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/72/EY 9 artiklan 1 kohdan c ja d alakohdan nojalla sallittua, että yksi ja sama henkilö nimittää riippumattoman siirtoverkonhaltijan hallintoneuvoston (joka puolestaan valitsee sen hallituksen) ja sähkön tuotantoa ja toimittamista harjoittavan yrityksen johtoryhmän jäsenet?

- 4) Onko sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/54/EY kumoamisesta 13.7.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/72/EY, verkkoon pääsyä koskevista edellytyksistä rajat ylittävissä sähkön kaupassa ja asetuksen (EY) N:o 1228/2003⁽²⁾ kumoamisesta 13.7.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 714/2009⁽³⁾, kapasiteetin jakamista ja ylikuormituksen hallintaa koskevien suuntaviivojen vahvistamisesta 24.7.2015 annetun komission asetuksen (EU) N:o 2015/1222⁽⁴⁾ ja energian tukkumarkkinoiden eheydestä ja tarkasteltavuudesta 25.10.2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1227/2011 nojalla sallittua rajoittaa niiden henkilöiden lukumäärää, joille myönnetään sähkönsiirtoa koskeva toimilupa tietyllä alueella?
- 5) Mikäli edellisiin kysymyksiin vastataan myöntävästi ja sillä perusteella, että energialain Zakon na energetikata 43 §:n 1 momentin 1 kohdan nojalla Bulgarian tasavallan alueella myönnetään vain yksi toimilupa: Onko katsottava, että kyseessä on sähkön sisämarkkinoita koskevista yhteisistä säännöistä ja direktiivin 2003/54/EY kumoamisesta 13.7.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/72/EY johdanto-osan 12 perustelukappaleessa tarkoitettu eturistiriitä?
- 6) Onko katsottava, että kansallisen energialain 43 §:n 1 momentin 1 kohdalla rajoitetaan kilpailua SEUT 101 ja SEUT 102 artiklassa tarkoitettulla tavalla, kun siinä säädetään, että Bulgarian alueella myönnetään vain yksi sähkönsiirtoa koskeva toimilupa?

⁽¹⁾ EUVL 2009, L 211, s. 55.

⁽²⁾ Verkkoon pääsyä koskevista edellytyksistä rajat ylittävissä sähkön kaupassa 26.6.2003 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1228/2003 (EUVL 2003, L 176, s. 1).

⁽³⁾ EUVL 2009, L 211, s. 15.

⁽⁴⁾ EUVL 2015, L 197, s. 24.

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Audiencia Provincial de Navarra (Espanja) on esittänyt 27.6.2016 –
Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor v. Joaquín Taberna Carvajal**

(Asia C-352/16)

(2016/C 326/27)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Audiencia Provincial de Navarra

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor

Vastapuoli: Joaquín Taberna Carvajal

Ennakkoratkaisukysymys

Onko kuninkaan asetus 1373/2003 [SEU] 4 artiklan 3 kohdan ja [SEUT] 101 artiklan mukainen, koska huolimatta siitä, että kyse on valtion vahvistamasta oikeussäännöstä, tuomioistuimet eivät voi valvoa, onko tarkasteltavan asian olosuhteissa palkkiotaulukon määrä liian suuri, mikä merkitsee tuomioistuinvalvonnan rajoitusta, joka saattaa muodostaa, palvelujen merkityksellisyydestä ja laadusta riippumatta, vapaan kilpailun rajoituksen?

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supreme Court of the United Kingdom (Yhdistynyt kuningaskunta)
on esittänyt 27.6.2016 – MP v. Secretary of State for the Home Department**

(Asia C-353/16)

(2016/C 326/28)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Supreme Court of the United Kingdom

Pääasian asianosaiset

Valittaja: MP

Vastapuoli: Secretary of State for the Home Department

Ennakkoratkaisukysymys

Kuuluuko neuvoston direktiivin 2004/83/EY⁽¹⁾ 2 artiklan e alakohdan, luettuna yhdessä 15 artiklan b alakohdan kanssa, soveltamisalaan todellinen vaara siitä, että valittajan aiemmin kokemasta kidutuksesta tai epäinhimillisestä tai halventavasta kohtelusta, josta alkuperämaa oli vastuussa, aiheutuu hänen fyysiselle tai henkiselle terveydelleen vakavaa haittaa, jos hänet palautetaan alkuperämaahan?

(¹) Kolmansien maiden kansalaisten ja kansalaisuudettomien henkilöiden määrittelyä pakolaisiksi tai muuta kansainvälistä suojelua tarvitseviksi henkilöiksi koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä myönnetyn suojelun sisällöstä 29.4.2004 annettu neuvoston direktiivi 2004/83/EY (EUVL 2004, L 304, s. 12).

Valitus, jonka Inclusion Alliance for Europe GEIE on tehnyt 7.7.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (yhdeksäs jaosto) asiassa T-539/13, Inclusion Alliance for Europe v. komissio, 21.4.2016 antamasta tuomiosta

(Asia C-378/16 P)

(2016/C 326/29)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: Inclusion Alliance for Europe GEIE (edustaja: S. Famiani, avvocato)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että unionin tuomioistuin

- kumoaa valituksenalaisen määräyksen
- velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Euroopan komissio vaati 17.7.2013 tekemällään päätöksellä Inclusion Alliance for Europeelta yhteensä 212 411,89 euron suuruisen summan maksamista hankkeiden nro 224 482 (MARE), nro 216 820 (SENIOR) ja nro 225 010 (ECRN) osalta. Inclusion Alliance for Europe nosti kanteen, jossa vaadittiin kyseisen päätöksen kumoamista, unionin yleisessä tuomioistuimessa, joka antoi ratkaisun perustellulla määräyksellä unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 126 artiklan mukaisesti.

Inclusion Alliance for Europe väittää, että valituksenalainen määräys on kumottava kokonaisuudessaan jäljempänä esitetystä syistä.

Valituksenalaisessa määräyksessä ei otettu huomioon eikä sovellettu unionin oikeuden yleisiä periaatteita komission päätöksestä nostetun kanteen arvioimisessa.

Unionin yleinen tuomioistuin piti vastauksessa esitettyjä argumentteja virheellisesti kanneperusteina, jotka oli esitetty ensimmäistä kertaa, vaikka ne ovat päinvastoin alkuperäisessä kannekirjelmässä jo esitettyjen kanneperusteiden ja argumenttien selvennyksiä, joten 2.5.1991 annetun unionin yleisen tuomioistuimen työjärjestyksen 44 artiklan 1 kohtaa ei ole rikottu.

Esitetyistä lausumista, jotka koskivat tarkastusmenettelyyn sovellettavia unionin oikeuden periaatteita, unionin yleinen tuomioistuin antoi joko riittämättömät perustelut tai jätti perustelut kokonaan antamatta ja palautti virheellisesti asian käsittelyn kysymykseen sopimuksen tulkinnasta / rikkomisesta sen sijaan, että se olisi huomionnut unionin oikeuden yleisten periaatteiden loukkaamisen.

Valituksenalaisessa määräyksessä ei oteta huomioon eikä sovelleta unionin oikeuden yleisiä periaatteita, kun on kyse perusteettoman edun palauttamista koskevasta vaatimuksesta ja vahingonkorvausvaatimuksesta, jotka on esitetty Euroopan komissiota vastaan.

Valitus, jonka Saksan liittotasavalta on tehnyt 19.7.2016 unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) asiassa T-47/15, Saksan liittotasavalta v. Euroopan komissio, 10.5.2016 antamasta tuomiosta

(Asia C-405/16 P)

(2016/C 326/30)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Saksan liittotasavalta (asiamiehet: T. Henze ja R. Kanitz, avustajanaan T. Lübbig, Rechtsanwalt)

Muu osapuoli: Euroopan komissio

Vaatimukset

Saksan liittotasavalta vaatii, että

- unionin yleisen tuomioistuimen (kolmas jaosto) 10.5.2016 asiassa T-47/15 antama valituksenalainen tuomio on kokonaisuudessaan kumottava
- Euroopan komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensimmäinen valitusperuste

Unionin yleisen tuomioistuimen valituksenalaisessa tuomiossa sivuutetaan SEUT 107 artiklan 1 kohdan mukaiset tuen määritelmän rajat tulkittaessa käsitettä ”valtiontuki” ja valtion yksityisten yritysten rahoitukseen kohdistamaa ”valvontaa”. Valituksenalaisessa tuomioissa lähdetään perusteettomasti siitä, että Saksan liittotasavallan ”viranomaiset” suorittavat ”valvontaa” uusiutuvasta energiasta annetun Saksan lain säännösten perusteella ja siten hallinnoivat sellaisten siirtoverkonhaltijoiden ja energiatuotantoyritysten varoja, jotka kuuluvat Saksassa olemassa olevan uusiutuvan energian tukijärjestelmän piiriin. Unionin yleisen tuomioistuimen olisi pitänyt todeta, että uusiutuvasta energiasta annetulla lailla vain luodaan siviilioikeudelliset sopimussuhteet Saksan energiamarkkinoiden yksittäisten yritysten välille, mutta sillä ei oteta käyttöön näiden yritysten varoihin kohdistuvaa valtion valvontaa.

Toinen valitusperuste

Valittaja väittää, että unionin yleinen tuomioistuin on perusteettomasti olettanut, että uusiutuvasta energiasta annetulla Saksan lailla annettaisiin energiaintensiivisille yrityksille loppukuluttajina tukia koskeva merkittävä etuus. Näin tehdessään unionin yleinen tuomioistuin sivuuttaa rakenteellisten haittojen korvaamista ja valtiontukisäännösten valikoivuuksiteerää koskevan oikeuskäytännön.

Kolmas valitusperuste

Valittaja vetoaa lopuksi tuomion riittämättömiin perusteluihin sekä siirtoverkonhaltijoiden että energiantuotantoyritysten asemaan nähden.

Unionin tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräys 9.6.2016 (Østre Landsretin (Tanska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) – Delta Air Lines Inc. v. Daniel Dam Hansen, Mille Doktor, Carsten Jensen, Mogens Jensen, Dorthé Fabricius, Jens Ejner Rasmussen, Christian Bøje Pedersen, Andreas Fabricius, Mads Wedel Rasmussen, Nicklas Wedel Rasmussen, Thomas Lindstrøm Jensen, Marianne Thestrup Jensen, Erik Lindstrøm Jensen, Jakob Lindstrøm Jensen, Liva Doktor ja Peter Lindstrøm Jensen

(Asia C-305/15) ⁽¹⁾

(2016/C 326/31)

Oikeudenkäyntikieli: tanska

Kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu unionin yleisen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 294, 7.9.2015.

Unionin tuomioistuimen neljännen jaoston puheenjohtajan määräys 30.5.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Centrale Raad van Beroep – Alankomaat) – J. Klinkenberg v. Minister van Infrastructuur en Milieu

(Asia C-343/15) ⁽¹⁾

(2016/C 326/32)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Neljännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 311, 21.9.2015.

Unionin tuomioistuimen seitsemännen jaoston puheenjohtajan määräys 1.6.2016 – The National Iranian Gas Company v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-359/15 P) ⁽¹⁾

(2016/C 326/33)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Unionin tuomioistuimen seitsemännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 294, 7.9.2015.

Unionin tuomioistuimen kolmannen jaoston puheenjohtajan määräys 21.6.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Oberster Gerichtshof – Itävalta) – R v. S ja T

(Asia C-492/15) ⁽¹⁾

(2016/C 326/34)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 398, 30.11.2015.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 20.6.2016 – Euroopan komissio v. Tšekin tasavalta**(Asia C-581/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 326/35)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 27, 25.1.2016.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 20.6.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt Landgericht Hamburg – Saksa) – Irene Uhden v. KLM Royal Dutch Airlines NV**(Asia C-40/16) ⁽¹⁾**

(2016/C 326/36)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 175, 17.5.2016.

Unionin tuomioistuimen presidentin määräys 21.4.2016 (ennakkoratkaisupyyntö, jonka on esittänyt XX – XX) – Damien Zöldség, Gyümölcs Kereskedelmi ja Tanácsadó Kft. v. Nemzeti Adó- ja Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság**(Asia C-114/16) ⁽¹⁾**

(2016/C 326/37)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Unionin tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 211, 13.6.2016.

UNIONIN YLEINEN TUOMIOISTUIN

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.7.2016 – Oikonomopoulos v. komissio

(Asia T-483/13) ⁽¹⁾

(Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Komission aiheuttama vahinko OLAF:n tutkimuksen yhteydessä ja OLAF:n aiheuttama vahinko — Vahingonkorvauskanne — Vaatimus sen toteamiseksi, että tietyt OLAF:n toteuttamat toimet ovat oikeudellisesti pätemättömiä ja että niitä ei voida hyväksyä todistelutarkoituksessa kansallisissa viranomaisissa — Tutkittavaksi ottaminen — Harkintavallan väärinkäyttö — Henkilötietojen käsittely — Puolustautumisoikeudet)

(2016/C 326/38)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Athanassios Oikonomopoulos (Ateena, Kreikka) (edustajat: aluksi asianajajat N. Korogiannakis I. Zarzoura, sittemmin asianajaja G. Georgios)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Baquero Cruz ja A. Sauka)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimus yhtäältä sen vahingon korvaamiseksi, jonka komissio sekä Euroopan petostentorjuntavirasto (OLAF) aiheuttivat, ja toisaalta sen toteamiseksi, että tietyt OLAF:n toteuttamat toimet ovat oikeudellisesti pätemättömiä eikä niitä voida hyväksyä todistelutarkoituksessa kansallisissa viranomaisissa.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Athanassios Oikonomopoulos veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut välitoimimenettelystä aiheutuneet kulut mukaan lukien.

⁽¹⁾ EUVL C 344, 23.11.2013.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 21.7.2016 – Bredenkamp ym. v. neuvosto ja komissio

(Asia T-66/14) ⁽¹⁾

(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Zimbabwen tilanteen vuoksi tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistetut rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu)

(2016/C 326/39)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: John Arnold Bredenkamp (Harare, Zimbabwe), Echo Delta (Holdings) PCC Ltd (Castletown, Mansaari), Scottlee Holdings (Private) Ltd (Harare) ja Fodya (Private) Ltd (Harare) (edustajat: P. Moser, QC, ja solicitor G. Martin)

Vastaajat: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: B. Driessen ja E. Dumitriu-Segnana) ja Euroopan komissio (asiamiehet: S. Bartelt, D. Gauci ja T. Scharf)

Oikeudenkäynnin kohde

SEUT 268 artiklaan perustuva vaatimus sen vahingon korvaamiseksi, joka kantajille väitetysti aiheutui tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 314/2004 muuttamisesta 26.1.2009 annetun komission asetuksen (EY) N:o 77/2009 (EUVL 2009, L 23, s. 5), tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 314/2004 muuttamisesta 25.2.2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 173/2010 (EUVL 2010, L 51, s. 13) ja tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 314/2004 muuttamisesta 23.2.2011 annetun komission asetuksen (EU) N:o 174/2011 (EUVL 2011, L 49, s. 23) antamisen johdosta

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) John Arnold Bredenkamp, Echo Delta (Holdings) PCC Ltd, Scottlee Holdings (Private), Ltd ja Fodya (Private) Ltd velvoitetaan korvaamaan Euroopan unionin neuvoston ja Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 112, 14.4.2014.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.7.2016 – TeamBank v. EUIPO – Easy Asset Management (e@sy Credit)

(Asia T-745/14) ⁽¹⁾

(EU-tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — Euroopan unionin nimeävä kansainvälinen rekisteröinti — Kuviomerkki e@sy Credit — Aikaisempi kansallinen kuviomerkki EasyCredit — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 53 artiklan 1 kohdan a alakohta)

(2016/C 326/40)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: TeamBank AG Nürnberg (Nürnberg, Saksa) (edustajat: asianajajat H. Lindner, D. Terheggen ja T. Kiphuth)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) (asiamiehet: aluksi P. Geroulakos, sitten D. Gája)

Muu osapuoli EUIPO:n valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Easy Asset Management AD (Sofia, Bulgaria) (edustajat: asianajajat M. Georgieva Tabakova ja H. Raychev)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne EUIPO:n ensimmäisen valituslautakunnan 5.9.2014 tekemästä päätöksestä (asia R 1975/2013-1), joka koskee Easy Asset Managementin ja TeamBank AG Nürnbergin välistä mitättömyysmenettelyä

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) TeamBank AG Nürnberg velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 7, 12.1.2015.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 21.7.2016 – Hassan v. neuvosto

(Asia T-790/14) ⁽¹⁾

Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka — Syyriaan kohdistettavat rajoittavat toimenpiteet — Varojen jäädyttäminen — Maahanpääsyä koskeva rajoitus — Aikaisempien toimien kumoaminen unionin yleisen tuomioistuimen tuomiolla — Uudet toimet, joissa kantajan nimi sisällytetään luetteloihin — Ilmeinen arviointivirhe — Omaisuuden suoja — Oikeasuhteisuus — Syyttömyysolettama — Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu

(2016/C 326/41)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Samir Hassan (Damaskos, Syyria) (edustaja: asianajaja L. Pettiti)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: S. Kyriakopoulou ja G. Étienne)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä SEUT 263 artiklaan perustuva vaatimus Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP täytäntöönpanosta 26.9.2014 annetun neuvoston täytäntöönpanopäätöksen 2014/678/YUTP (EUVL 2014, L 283, s. 59), Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 täytäntöönpanosta 26.9.2014 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 1013/2014 (EUVL 2014, L 283, s. 9), Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP muuttamisesta 28.5.2015 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2015/837 (EUVL 2015, L 132, s. 82) ja Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 täytäntöönpanosta 28.5.2015 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 2015/828 (EUVL 2015, L 132, s. 3) kumoamiseksi siltä osin kuin kyseiset toimet koskevat kantajaa ja toisaalta SEUT 268 artiklaan perustuva vaatimus kantajalle näistä toimista väitetyksi aiheutuneen vahingon korvaamiseksi

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Samir Hassan veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 34, 2.2.2015.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 21.7.2016 – Ogrodnik v. EUIPO – Aviário Tropical (Tropical)

(Asia T-804/14) ⁽¹⁾

(EU-tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — EU-kuviomerkki Tropical — Aikaisempi kansallinen sanamerkki TROPICAL — Suhteellinen hylkäysperuste — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta ja 53 artiklan 1 kohdan a alakohta — Kantajan oikeuksien laajentaminen kansallisen oikeuden nojalla — Tavaramerkkien rinnakkainen esiintyminen — Perusteluvollisuus — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 75 artikla)

(2016/C 326/42)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Tadeusz Ogrodnik (Chorzów, Puola) (edustajat: asianajajat A. von Mühlendahl ja H. Hartwig)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) (asiamies: J. Garrido Otaola)

Muu osapuoli EUIPO:n valituslautakunnassa: Aviário Tropical SA (Loures, Portugali)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne EUIPO:n neljännen valituslautakunnan 22.9.2014 tekemästä päätöksestä (asia R 1948/2013-4), joka koskee Aviário Tropicalin ja Tadeusz Ogrodnikin välistä mitättömyysmenettelyä.

Tuomiolauselma

- 1) Euroopan unionin teollisoikeuksien viraston (EUIPO) neljännen valituslautakunnan 22.9.2014 tekemä päätös (asia R 1948/2013-4) kumotaan.
- 2) EUIPO vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Tadeusz Ogrodnikin oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 65, 23.2.2015.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 21.7.2016 – Nutria v. komissio

(Asia T-832/14) ⁽¹⁾

(Sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu — Kieltäytyminen pidentästä rasvattoman maitojauheen poistamiselle asetettua määräaikaunionin vähävaraisimmille henkilöille jaettavasta elintarvikeavusta vuoden 2010 osalta laaditun ohjelman puitteissa — Sellaisen oikeussäännön riittävän ilmeinen rikkominen, jolla annetaan yksityisille oikeuksia)

(2016/C 326/43)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Nutria AE Typopoiisis & Emporias Agrotikon Proionton (Agios Konstantinos Locrida, Kreikka) (edustajat: aluksi asianajaja M.-J. Jacquot, sitten asianajaja K. Makaronas)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: J. Guillem Carrau ja D. Triantafyllou)

Oikeudenkäynnin kohde

SEUT 268 artiklaan perustuva vaatimus, jossa vaaditaan sen vahingon korvaamista, joka kantajalle on väitetysti aiheutunut siitä, että komissio kieltäytyi pidentästä varainhoitovuodelle 2010 kirjattavien varojen jakamista jäsenvaltioille koskevan suunnitelman hyväksymisestä interventiovarastoista peräisin olevien elintarvikkeiden toimittamiseksi yhteisön vähävaraisimmille henkilöille ja tietyistä asetuksen (ETY) N:o 3149/92 säännöksistä poikkeamisesta 19.11.2009 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1111/2009 (EUVL 2009, L 306, s. 5) 3 artiklan 1 kohdassa rasvattoman maitojauheen poistamiselle asetettua määräaika.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Nutria AE Typopoiisis & Emporias Agrotikon Proionton vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 81, 9.3.2015.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.7.2016 – Internet Consulting v. EUIPO – Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige (SUEDTIROL)

(Asia T-11/15) ⁽¹⁾

(EU-tavaramerkki — Mitättömyysmenettely — EU-tavaramerkiksi rekisteröity sanamerkki SUEDTIROL — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan c alakohta ja 52 artiklan 1 kohdan a alakohta — Ehdoton hylkäysperuste — Maantieteellinen alkuperämerkintä — Kuvailevuus)

(2016/C 326/44)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Internet Consulting Gmb (Brunico, Italia) (edustajat: asianajajat L. Miori ja A. Bertella)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) (asiamies: A. Schifko)

Muu osapuoli EUIPO:n suuressa valituslautakunnassa ja väliintulija unionin yleisessä tuomioistuimessa: Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige (Italia) (edustaja: asianajaja C. Volkmann)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse EUIPO:n suuren valituslautakunnan 10.10.2014 antaman päätöksen (asia R 574/2013-G), joka koskee Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adigen ja Internet Consultingin välistä mitättömyysmenettelyä, kumoamista koskevasta vaatimuksesta

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Internet Consulting GmbH velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 73, 2.3.2015.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 20.7.2016 – Reisenhel v. EUIPO (keep it easy)

(Asia T-308/15) ⁽¹⁾

(EU-tavaramerkki — Hakemus sanamerkin keep it easy rekisteröimiseksi — Ehdoton hylkäysperuste — Erottamiskyvyn puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2016/C 326/45)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Peter Reisenhel (Gilching, Saksa) (edustaja: asianajaja E. A. Busse)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) (asiamies: A. Schifko)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne EUIPO:n viidennen valituslautakunnan 26.3.2015 tekemästä päätöksestä (asia R 2659/2014-5), joka koskee hakemusta sanamerkin keep it easy rekisteröimiseksi EU-tavaramerkiksi

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Peter Reisen­thel veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 270, 17.8.2015.

Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio 14.7.2016 – Modas Cristal v. EUIPO – Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama (KRISTAL)

(Asia T-345/15) ⁽¹⁾

(EU-tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin KRISTAL rekisteröimiseksi EU-tavaramerkiksi — Aikaisemmat kansalliset sana- ja kuviomerkit MODAS CRISTAL ja home CRISTAL — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 207/2009 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2016/C 326/46)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Modas Cristal SL (Santa Lucía, Espanja) (edustaja: asianajaja E. Manresa Medina)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO) (asiamiehet: A. Muñoz Rodríguez ja A. Schifko)

Muu osapuoli EUIPO:n valituslautakunnassa: Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama Anonim Sirketi (Denizli, Turkki)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne EUIPO:n viidennen valituslautakunnan 24.4.2015 tekemästä päätöksestä (asia R 341/2014-5), joka koskee Modas Cristalin ja Zorlu Tekstil Ürünleri Pazarlama Anonim Sirketin välistä väitemenettelyä.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Modas Cristal SL veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 302, 14.9.2015.

Unionin yleisen tuomioistuimen määräys 27.6.2016 – Portugali v. komissio

(Asia T-810/14) ⁽¹⁾

(Jäsenyy­sel­voitteiden noudattamatta jättämisen toteavan tuomion täytäntöönpanon laiminlyönti — Uhkasakko — Uhkasakon maksuunpanoa koskeva päätös — Unionin oikeuden vastaisen kansallisen lainsäädännön kumoaminen — Jäsenyy­sel­voitteiden noudattamatta jättämisen lakkaamisajankohta — Sellaisen aikaisemman päätöksen kumoaminen, jolla oli pantu maksuun unionin tuomioistuimen samaa tuomiota täytäntöön­pantaessa määrätty uhkasakko — Oikeusvoima — Selvästi täysin perusteeton kanne)

(2016/C 326/47)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Portugalin tasavalta (asiamiehet: L. Inez Fernandez, J. de Oliveira ja S. Nunes de Almeida)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: G. Braga da Cruz ja M. Heller)

Oikeudenkäynnin kohde

SEUT 263 artiklaan perustuva kanne, jossa vaaditaan 3.10.2014 annetun komission sen päätöksen MARKT/A2/3523710 kumoamista, jolla pantiin maksuun 10.–29.1.2008 väliseltä ajalta kannettava uhkasakko, joka Portugalin tasavallalle oli määrätty asiassa C-70/06, komissio vastaan Portugali, 10.1.2008 annetulla tuomiolla (EU:C:2008:3).

Määräysosa

- 1) Kanne hylätään selvästi täysin perusteettomana.
- 2) Portugalin tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 65, 23.2.2015.

Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 20.7.2016 – PTC Therapeutics International v. EMA

(Asia T-718/15 R)

(Välitoimihakemus — Oikeus tutustua asiakirjoihin — Asetus (EY) N:o 1049/2001 — EMA:n hallussa olevat asiakirjat, jotka koskevat yrityksen lääkkeen markkinoille saattamista koskevan lupahakemuksen yhteydessä toimittamia tietoja — Päätös antaa kolmannelle oikeus tutustua asiakirjoihin — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyys — Fumus boni juris — Intressivertailu)

(2016/C 326/48)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: PTC Therapeutics International Ltd (Dublin, Irlanti) (edustajat: G. Castle, B. Kelly ja H. Billson, solicitors, M. Demetriou, QC, ja C. Thomas, barrister)

Vastaaja: Euroopan lääkevirasto (EMA) (asiamiehet: T. Jabłoński, A. Spina, A. Rusanov, S. Marino ja N. Rampal Olmedo)

Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia: European Confederation of Pharmaceutical Entrepreneurs (Eucope) (Bryssel, Belgia) (edustajat: S. Cowlshaw, solicitor ja D. Scannell, barrister)

Oikeudenkäynnin kohde

SEUT 278 ja 279 artiklaan perustuva hakemus, jossa pääasiallisesti haetaan EMA:n 25.11.2015 tekemän päätöksen EMA/722323/2015, jossa kolmannelle myönnettiin Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 (EYVL L 145, s. 43) nojalla oikeus tutustua tiettyihin asiakirjoihin, jotka sisältävät Translarna- nimisen lääkkeen markkinoille saattamista koskevan lupahakemuksen yhteydessä toimitettuja tietoja, täytäntöönpanon lykkäämistä.

Määräysosa

- 1) Euroopan lääkeviraston (EMA) 25.11.2015 tekemän päätöksen EMA/722323/2015, jolla kolmannelle myönnettiin Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission asiakirjojen saamisesta yleisön tutustuttavaksi 30.5.2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1049/2001 nojalla oikeus tutustua kliiniseen tutkimusraporttiin "Ataluren (PTC124) PTC124-GD-007-DMD", joka koskee atalureeniä koskevan tehokkuus- ja turvallisuustutkimuksen 2 B-vaihetta, jonka kohteena on atalureeni nonsense-mutaation aiheuttamaa Duchennea ja Beckerin lihasdystrofiaa sairastavilla henkilöillä, täytäntöönpanoa lykätään.
- 2) EMA veloitetaan olemaan luovuttamatta 1 kohdassa mainittua raporttia.
- 3) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 19.7.2016 – Belgia v. komissio**(Asia T-131/16 R)**

(Väliaikainen oikeussuoja — Valtiontuet — Tiettyjen monikansallisten yritysten liian suurten voittojen vapautuksia koskeva verojärjestelmä — Veropäätösten (tax rulings) perusteella myönnetty vapautus — Päätös, jolla tukiohjelma todetaan sisämarkkinoille soveltumattomaksi ja jolla tuet määrätään perittäviksi takaisin — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty)

(2016/C 326/49)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Belgian kuningaskunta (asiamiehet: C. Pochet ja J.-C. Halleux, avustajinaan asianajajat M. Segura Catalán ja M. Clayton)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: P. J. Loewenthal ja B. Stromsky)

Oikeudenkäynnin kohde

SEUT 278 ja SEUT 279 artiklaan perustuva vaatimus välitomien myöntämisestä Belgian liian suurten voittojen vapautuksiin soveltamasta valtiontukiohjelmasta SA.37667 (2015/C) (ex 2015/NN) 11.1.2016 annetun komission päätöksen C(2015) 9887 final 2, 3 ja 4 artiklan täytäntöönpanon lykkäämiseksi

Määräysosa

- 1) Välitomihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 20.7.2016 – OLAF:n pääjohtaja v. komissio**(Asia T-251/16 R)**

(Väliaikainen oikeussuoja — Toimielimiä koskeva oikeus — Päätös OLAF:n pääjohtajan lainkäytöllisen koskemattomuuden pidättämisestä — Toimi, joka saattaa vaarantaa pääjohtajan riippumattomuuden — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Kiireellisyysedellytys ei täyty)

(2016/C 326/50)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan petostentorjuntaviraston pääjohtaja (asiamies: L. Jelinek, avustajinaan asianajajat G. M. Roberti ja I. Perego)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet: K. Banks, J.-P. Keppenne ja J. Baquero Cruz)

Oikeudenkäynnin kohde

SEUT 278 ja 279 artiklaan perustuva hakemus 2.3.2016 tehdyn komission päätöksen C(2016)1449 lopullinen, joka liittyy koskemattomuuden pidättämisestä koskevaan pyyntöön, täytäntöönpanon lykkäämiseksi.

Määräysosa

- 1) Välitomihakemus hylätään.

- 2) *Asiassa T-251/16 R 6.6.2016 annettu määräys kumotaan.*
- 3) *Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.*

Kanne 19.7.2016 – MS v. komissio

(Asia T-17/16)

(2016/C 326/51)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: MS (Castries, Ranska) (edustajat: asianajajat L. Levi ja M. Vandenbussche)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

— toteaa, että käsiteltävänä oleva kanne otetaan tutkittavaksi ja että se on perusteltu

ja täten

— toteaa, että Euroopan komissio on sopimussuhteen ulkopuolisessa vastuussa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 268 artiklan ja 340 artiklan 2 alakohdan nojalla

— määrää luovuttamaan komission salaisiksi luokittelemat asiakirjat, jotka muodostavat tarvittavan oikeusperustan syrjäyttämispäätökselle

— määrää korvattavaksi komission virheellisestä käyttäytymisestä aiheutuneen aineettoman vahingon, jonka kohtuulliseksi määräksi (*ex aequo et bono*) on arvioitu 20 000 euroa

— määrää komission julkaisemaan kirjeen, jossa se esittää pahoittelunsa kantajalle, ja ottamaan hänet takaisin Team Europeen

— velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

1. Ensimmäinen kanneperuste koskee lainvastaisuuksia, joihin komissio on syylistynyt loukkaamalla oikeussääntöä, jolla on tarkoitus antaa yksityisille oikeuksia komission ollessa sopimussuhteen ulkopuolisessa vastuussa. Kantaja totetee ensinnäkin, ettei komissio ole säännöllisesti antanut tiedoksi kantajaa vastaan esitettyjä väitteitä ja tietoja ja antanut kantajalle mahdollisuutta esittää kantaansa tehtyyn syrjäyttämispäätökseen, mikä on ristiriidassa Euroopan unionin perusoikeuskirjan 41 artiklan, yleisten hyvää hallintoa koskevien periaatteiden, oikeuden puolustautua ja Euroopan hyvän hallintotavan säännösten 16 artiklan kanssa. Toiseksi komissio ei ole tutkinut huolellisesti ja puolueettomasti kaikkia kyseessä olevaan asiaan liittyviä tekijöitä ennen kuin se päätti kantajan syrjäyttämistä Team Europe -verkostosta loukaten huolellisuusvelvollisuutta, joka on turvattu perusoikeuskirjan 41 artiklassa sekä hyvän hallintotavan säännösten 8, 9 ja 11 artiklassa. Kolmanneksi kantaja vetoaa siihen, ettei komissio ole perustellut asianmukaisesti päätöksestään ilmeneviä epämääräisiä ja epätarkkoja väitteitä, mikä rikkoo perusoikeuskirjan 41 artiklan 2 kohtaa ja hyvän hallintotavan säännösten 18 artiklaa. Viimeiseksi, komission tekemä päätös on ilmeisen perusteeton ja kohtuuton kun otetaan huomioon asian olosuhteet.

2. Toinen kanneperuste koskee kantajalle aiheutunutta todellista ja varmaa vahinkoa, joka on peräisin komission toiminnasta ja joka on aiheuttanut vahinkoa kantajan henkiselle ja ammatilliselle eheydelle.

Kanne 13.7.2016 – Sabre GLBL v. EUIPO (INSTASITE)

(Asia T-375/16)

(2016/C 326/52)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Sabre GLBL, Inc. (Southlake, Texas, Yhdysvallat) (edustaja: asianajaja J. Zecher)

Vastaaja: Euroopan unionin teollisoikeuksien virasto (EUIPO)

Menettely EUIPO:ssa

Riidanalainen tavaramerkki: EU-sanamerkki ”INSTASITE”

Riidanalainen päätös: EUIPO:n toisen valituslautakunnan 27.4.2016 asiassa R 1742/2015 2 tekemä päätös

Vaatimukset

Kantaja vaatii, että unionin yleinen tuomioistuin

- kumoaa riidanalaisen päätöksen
- velvoittaa vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanneperusteet

- Asetuksen N:o 207/2009 7 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu.

Kanne 20.7.2016 – Tri-Ocean Trading v. neuvosto

(Asia T-384/16)

(2016/C 326/53)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Tri-Ocean Trading (George Town, Caymansaaret) (edustajat: P. Saini, QC, barrister R. Mehta ja solicitor N. Sheikh)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan kantajaa koskevin osin Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2013/255/YUTP muuttamisesta 27.5.2016 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2016/850 (EUVL 2016, L 141, s. 125)
- kumoamaan kantajaa koskevin osin Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 36/2012 täytäntöönpanosta 27.5.2016 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/840 (EUVL 2016, L 141, s. 30)
- velvoittamaan neuvoston vastaamaan oikeudenkäyntikuluista.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa viiteen kanneperusteeseen.

1. Ensimmäisellä kanneperusteella väitetään, etteivät Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen 2013/255/YUTP (alkuperäinen päätös) 28 artiklan 1 kohdassa ja Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 36/2012 (alkuperäinen asetus) 15 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen perusteiden riidanalaiseen päätökseen ja asetukseen liitettyyn luetteloon sisällyttämiselle täyty.
2. Toinen kanneperuste koskee puolustautumisoikeuksien ja tehokasta oikeussuojaa tuomioistuimissa koskevan oikeuden loukkaamista.
3. Kolmannella kanneperusteella väitetään, että neuvosto ei noudattanut riidanalaisessa päätöksessä eikä riidanalaisessa asetuksessa perusteluvollisuuttaan.
4. Neljännellä kanneperusteella väitetään, että kantajan omistusoikeutta rajoitettiin ja mainetta vahingoitettiin perusteettomasti ja kohtuuttomasti.
5. Viides kanneperuste koskee ilmeistä arviointivirhettä.

Kanne 20.7.2016 – Terna v. komissio

(Asia T-387/16)

(2016/C 326/54)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Terna – Rete elettrica nazionale SpA (Rooma, Italia) (edustajat: asianajajat A. Police, L. Di Via, F. Degni, F. Covone ja D. Carria)

Vastaaja: Euroopan komissio

Vaatimukset

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- ensisijaisesti kumoamaan Euroopan komission – Liikenteen ja liikkumisen pääosasto (energian pääosasto – SRD.3 – Financial management) 23.5.2016 tekemän päätöksen, viitenumero ENER/SRD.3/JCM/cID(2016)2952913, jolla pelkästään vahvistettiin aikaisempi 6.7.2015 tehty päätös Move.srd.3.dir(2015)2669621, ja Euroopan komission – Liikenteen ja liikkumisen pääosasto (energian pääosasto – SRD.3 – Financial management), 14.6.2016 tekemän päätöksen, viitenumero SRD.3/JCM/cl/D(2016)4477388, jolla annettiin *Debit Note* nro 3241608548, jossa veloitetaan maksamaan 494 871,39 euron määrä 28.6.2016 mennessä, ja jonka seurauksena kumotaan osittain Euroopan komission – Liikenteen ja liikkumisen pääosasto (energian pääosasto – SRD.3 – Financial management) 6.7.2015 tekemä päätös, viitenumero Move.srd.3.dir(2015)2669621, sulkemalla pois Ternalle hankkeista nro 2009-E255/09-ENER/09-TEN-E-564583 ja nro 2007-E221/07/2007-TREN/07/TEN-E-S07.91403 aiheutuneiden kustannusten korvaaminen ja asettamalla velvollisuus palauttaa mainittuihin hankkeisiin liittyvien hyväksytyjen kustannusten määrät siten kuin riidanalaiseen päätökseen liitetystä taulukosta ilmenee
- toissijaisesti kumoamaan Euroopan komission liikenteen ja liikkumisen pääosaston 23.5.2016 tekemän päätöksen, viitenumero ENER/SRD.3/JCM/cID (2016)2952913, sekä Euroopan komission liikenteen ja liikkumisen pääosaston 6.7.2015 tekemän päätöksen, viitenumero Move.srd.3.dir(2015)2669621, siltä osin kuin siinä ei ole alennettu Ternalle hankkeiden nro 2009-E255/09-ENER/09-TEN-E-SI2.564583 ja nro 2007-E221/07/2007-TREN/07/TEN-E-S07.91.403 yhteydessä aiheutuneista kustannuksista suoritettavaa maksua sellaiseen määrään, joka vastaa yksistään CESI:n saamaa voittoa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Nyt käsiteltävässä asiassa riitautetuilla päätöksillä ainoastaan vahvistetaan komission aikaisemmat päätökset, jotka kantaja on jo aikaisemmin riitauttanut unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-544/15.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut ovat samat kuin mainitussa asiassa.

Kanne 19.7.2016 – Ayuntamiento de Madrid v. komissio

(Asia T-391/16)

(2016/C 326/55)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset*Kantaja:* Ayuntamiento de Madrid (Espanja) (edustaja: asianajaja F. Zunzunegui Pastor)*Vastaaja:* Euroopan komissio**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- ottamaan kanteen tutkittavaksi ja hyväksymään kannekirjelmässä esitetyt kumoamisperusteet
- toteamaan asetuksen (EY) N:o 692/2008 muuttamisesta kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 6) osalta 20.4.2016 annetun komission asetuksen (EU) N:o 2016/646 mitättömäksi ja vaikutuksettomaksi
- velvoittamaan komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kolmeen kanneperusteeseen.

1. Ensimmäinen kanneperuste perustuu riidanalaisen asetuksen mitättömyyteen toimivallan puuttumisen vuoksi, koska komissio käytti virheellisesti valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä.

Tässä yhteydessä vedotaan siihen, että komissio rikkoi moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta 20.6.2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007 (EUVL 2007, L 171, s. 1) 5 artiklan 3 kohtaa.

Kantaja väittää, että koska riidanalaisella asetuksella otetaan käyttöön typen oksidipäästöille asetettujen uusien korkeampien kynnysten eurooppalainen järjestelmä, sillä muutetaan perusasetuksen olennaista osatekijää, joten komissio jätti noudattamatta riidanalaisen asetuksen antamista koskevia muotomääräyksiä ja syyllistyi näin ollen olennaisen muotomääräyksen rikkomiseen.

2. Toinen kanneperuste perustuu primaarioikeuden ja johdetun oikeuden rikkomiseen sekä unionin oikeuden yleisten periaatteiden loukkaamiseen.

Kantaja väittää, ettei riidanalaisessa asetuksessa oteta huomioon sitä, mitä SEUT 3 artiklassa, SEUT 11 artiklassa, SEUT 114 artiklan 3 kohdassa ja SEUT 191 artiklassa määrätään ja mitä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 35 ja 37 artiklassa säädetään.

Kantaja väittää myös, että riidanalainen asetus on ristiriidassa

- ilmanlaadusta ja sen parantamisesta 21.5.2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2008/50/EY (EUVL 2008, L 152, s. 1) kanssa siltä osin kuin kyse on dieselajoneuvojen typen oksidipäästöjen enimmäisrajoista
 - edellä mainitun asetuksen N:o 715/2007 4 artiklan kanssa
 - moottoriajoneuvojen tyyppihyväksynnästä kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen päästöjen (Euro 5 ja Euro 6) osalta ja ajoneuvojen korjaamiseen ja huoltamiseen tarvittavien tietojen saatavuudesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 715/2007 täytäntöönpanosta ja muuttamisesta 18.7.2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 692/2008 (EUVL 2008, L 199, s. 1) kanssa.
3. Kolmas kanneperuste perustuu toimivallan ylittämiseen siitä syystä, että
 - on olemassa objektiivisia, merkityksellisiä ja yhtäpitäviä viitteitä siitä, että komission riidanalaisella asetuksella, jolla nostetaan kevyiden henkilö- ja hyötyajoneuvojen typen oksidipäästöjen enimmäisrajoja, tavoiteltu päämäärä poikkeaa unionin oikeudessa ilmaistusta päämäärästä ja komission itsensä ilmoittamasta päämäärästä

- EUT-sopimuksessa erityisesti määrätystä menettelystä poikettiin haluttujen tavoitteiden saavuttamiseksi. Koska komissio noudatti valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä eikä tavanomaista lainsäädäntömenettelyä, se rikkoi riidanalaisen asetuksen antamisen yhteydessä olennaisia muotomääräyksiä, minkä vuoksi kyseistä asetusta rasittaa toimivallan puuttuminen
- mainittu asetusta ei ole yhteisön intressin mukainen.

Kanne 26.7.2016 – Axiom v. parlamentti**(Asia T-392/16)**

(2016/C 326/56)

Oikeudenkäyntikieli:ranska

Asianosaiset*Kantaja:* Axiom (Oberschaeffolsheim, Ranska) (edustaja: asianajaja N. Deleau)*Vastaaja:* Euroopan parlamentti**Vaatimukset**

Kantaja vaatii unionin yleistä tuomioistuinta

- kumoamaan 9.6.2016 tehdyn päätöksen, jolla Euroopan parlamentti päätti sulkea Axiom-yhtiön tarjouksen pois hankintamenettelystä
- velvoittamaan Euroopan parlamentin maksamaan Axiom-yhtiölle 4 000 euroa työjärjestyksen 133 artiklan ja sitä seuraavien artiklojen perusteella
- velvoittamaan Euroopan parlamentin vastaamaan kaikista oikeudenkäyntikuluista tässä oikeusasteessa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen.

- 1) Ensimmäinen kanneperuste, joka perustuu 9.6.2016 tehdyn Euroopan parlamentin päätöksen D 201714, jolla hylättiin kantajan tarjous tarjouskilpailumenettelyssä 06D30/2015/M064, joka koski menettelyä "Ranska-Strasbourg: asbestinpoistotöitä Euroopan parlamentissa Strasbourgissa koskeva puitesopimus" (EYVL 2015/S 242-438527), ulkoiseen lainvastaisuuteen ja päätökseen tehdä tämä hankintasopimus toisen tarjoajan kanssa (jäljempänä riidanalainen päätös), koska henkilöllä, joka oli allekirjoittanut kantajalle osoitetun kirjeen, joka sisälsi riidanalaisen päätöksen, ei ollut delegoitua toimivaltaa, joka on tarpeen, jotta hankintaviranomainen eli Euroopan parlamentti voisi tulla sidotuksi.
- 2) Toinen kanneperuste, joka perustuu riidanalaisen päätöksen sisäiseen lainvastaisuuteen, koska kantajan tarjouksen pois sulkeminen ei ole unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 soveltamissäännöistä 29.10.2012 annetun komission delegoidun asetuksen (EU) N:o 1268/2012 158 artiklan 3 kohdan mukaista, eikä se siten ole oikeutettua.

VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuumioistuimen tuomio (toinen jaosto) 28.6.2016 – Lorenzet v. EASA

(Asia F-144/15) ⁽¹⁾

(Virkamiehet — Väliaikainen henkilöstö — Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 2 artiklan f kohta — Palkaton loma — Henkilökohtaisista syistä myönnetty virkavapaus — Kieltäytyminen pidentämästä palkatonta lomaa lisävuodella — Muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 52 artikla)

(2016/C 326/57)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Andrea Lorenzet (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat S. Orlandi ja T. Martin)

Vastaaja: Euroopan lentoturvallisuusvirasto (edustajat: aluksi asiamiehet F. Manuhutu ja A. Haug, asianajajat D. Waelbroeck ja I. Antypas, sitten asiamiehet F. Manuhutu ja A. Haug ja asianajajat A. Duron sekä C. Dekemexhe)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan lentoturvallisuusviraston päätöksen olla pidentämättä henkilökohtaisista syistä myönnettävää kantajan palkatonta virkavapaata lisävuodella kumoaminen.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Andrea Lorenzet vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja hänet velvoitetaan korvaamaan Euroopan lentoturvallisuusviraston oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 48, 8.2.2016, s. 102.

Virkamiestuumioistuimen määräys (toinen jaosto) 14.7.2016 – Dominguez Perez v. komissio

(Asia F-56/14) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Eläkkeet — Henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 artiklan 2 kohta — Ennen unionin palvelukseen tuloa kansallisen eläkejärjestelmän mukaan saavutetut eläkeoikeudet — Siirto unionin eläkejärjestelmään — Asianomaisen hyväksymä, yleisten täytäntöönpanosäännösten perusteella tehty uusi ehdotus hyvitetävistä palveluvuosista — Toimi, joka ei ole asianomaiselle vastainen — Oikeusvarmuus — Luottamuksensuoja — Yhdenvertainen kohtelu — Työjärjestyksen 81 artikla)

(2016/C 326/58)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Dominguez Perez (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja Casado García-Hirschfeld)

Vastaaja: Euroopan komissio (asiamiehet aluksi J. Currall ja G. Gattinara, sittemmin G. Gattinara, ja lopuksi G. Gattinara ja F. Simonetti)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus näiden kahden laskelmaa koskevan ehdotuksen kumoamiseksi, joka koskee kantajan eläkeoikeuksien siirtämistä unionin eläkejärjestelmään ja jossa sovelletaan virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä VIII olevan 11 ja 12 artiklan uusia täytäntöönpanosäännöksiä.

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään osittain tutkimatta sen tutkittamaksi ottamisen edellytysten puuttumisen takia ja hylätään osittain selvästi perusteettomana.
- 2) Dominguez Perez vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan komission oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EYVL C 253, 4.8.2014, s. 70.

Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 13.7.2016 – Siragusa v. neuvosto

(Asia F-124/15) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Virkamiehet — Palvelussuhteen päätyminen — Kantajan tekemä varhaiseläkettä koskeva hakemus — Sääntöjen muutokset hakemuksen jälkeen — Aikaisemman päätöksen väitetty peruuttaminen)

(2016/C 326/59)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Sergio Siragusa (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat T. Bontinck ja A. Guillerme)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Bauer et M. Veiga)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Euroopan parlamentti (asiamiehet: M. Dean ja D. Nessaf)

Oikeudenkäynnin kohde

Sellaisen päätöksen kumoaminen, jolla hylätään kantajan tekemä varhaiseläkettä koskeva hakemus ja jolla peruutetaan siten aikaisempi myönteinen päätös, siltä osin kuin kyseinen päätös on tehty uusien henkilöstösääntöjen voimaantulon jälkeen, sekä vaatimus väitetysti aiheutuneen aineellisen vahingon ja henkisen kärsimyksen korvaamiseksi.

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään osittain tutkimatta sen tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvän puuttumisen takia ja hylätään osittain selvästi perusteettomana.
- 2) Sergio Siragusa vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet veloitetaan korvaamaan Euroopan unionin neuvoston oikeudenkäyntikulut.
- 3) Euroopan parlamentti vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 414, 14.12.2015, s. 42.

Kanne 7.7.2016 – ZZ v. parlamentti

(Asia F-34/16)

(2016/C 326/60)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: ZZ (edustaja: asianajaja C. Bernard-Glanz)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Päätösten, joilla peritään takaisin määrät, joita kantajan väitetään saaneen oikeudenvastaisesti koulutuslisänä ja huollettavana olevasta lapsesta maksettavana lisänä, ja päätösten, joilla lakkautetaan hänen oikeutensa saada tiettyjä lisä, kumoaminen

Vaatimukset

- Uusi takaisinperintäpäätös, joka koskee ”muista lähteistä saatuja tuloja” on kumottava
- takaisinperintäpäätös, joka liittyy oikeuden lakkaamiseen, on kumottava siltä osin kuin kantajan oikeus saada koulutuslisää XX:lle ja YY:lle lakkautetaan 1.7.2015 eikä 1.10.2015 ja siltä osin kuin siinä lakkautetaan hänen oikeutensa kotitalouslisään 1.8.2015 eikä 1.10.2015
- valituksen hylkäävä päätös on tarvittaessa kumottava
- vastaaja on veloitettava suorittamaan kantajalle viivästyskorkoa lainvastaisesti pidätettyjen tai takaisinperittyjen määrien osalta Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioille vahvistaman korkokannan perusteella lisättyinä kahdella prosenttiyksiköllä laskettuna kunkin summan osalta siitä päivästä, jona se olisi pitänyt maksaa kantajalle
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 11.7.2016 – ZZ v. komissio**(Asia F-35/16)**

(2016/C 326/61)

*Oikeudenkäyntikieli: englanti***Asianosaiset**

Kantaja: ZZ (edustajat: asianajajat N. Flandin ja S. Rodrigues)

Vastaaja: Euroopan komissio

Oikeudenkäynnin kohde ja kuvaus

Sen päätöksen, jolla kieltäydytään luokittelemasta kantaja luokkaan, joka vastaisi hänen omasta mielestään hänen ammatillista kokemustaan, kumoaminen.

Vaatimukset

- Riidanalaisen päätös, ja niiltä osin kuin on tarpeen, valituksen hylkäävä päätös on kumottava
- vastaajan on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Virkamiestuomioistuimen määräys 11.6.2016 – FF v. AESA**(Asia F-6/15) ⁽¹⁾**

(2016/C 326/62)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Kolmannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C @, @@.

ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI